The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol —— (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:

L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'examplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plet et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivents apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ▼ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diegrammes suivants illustrent la méthode.

1	2	3

1	
2	
3	

1	2	3
4	5	6

# L'AVENIR

# PROVINCE de QUÉBEC



Discours prononcé par l'hon. L. P. Pelletier, à Ste-Hénédine, le 11 mai 1908

Suivi de documents concernant la politique provinciale



QUEBEC

1908



P44 1908

## DISCOURS PRONONCE PAR L'HONORABLE M. L.-P. PELLETIER, A SAINTE-HENEDINE, LE 11 MAI 1908.

Voici un résumé de l'important discours par lequel l'honorable L.-P. Pelletier a signalé sa rentrée dans la politique.

# La terre libre et gratuite aux Défricheurs

### PLUS BE CONFLIT ENTRE LE MARCHAND DE BOIS ET LE COLON

tantes qui doivent solticiter en ce mo- ner gratuitement la terre qu'il va dément l'attention de tous les vrais pa- fricher en l'arrosant de ses sueurs et triotes, it n'en est pas de plus grave où 4 va fonder une famille. triotes, dit-il, il n'en est pas de plus delife mantion. sire faire observer d'abord qu'on cinquante à quatre-vingt mille plasne saurait regarder sans inquié- tres. Mais il nous en coûte pour pertudo ce qui se passe relativement à cevoir cet argent, en dépenden, salail'immigration, An lieu d'attirer par- res et commission, au moins le tière mi nous des êtrangens que consti- et souvent la moitié, tuent trop souvent un élément peu désirable, pourquoi ne pas espayer de en donnant les terres gratuitement et garder ici nos gens tout en faisant appel à une immigration entourée de toutes les garanties que l'on est en droit d'exiger quand il s'agit de for- ment qui auccédera au régime endortifier in population d'un pays.

Nous vendons à nos colons des terres qu'il leur faut péniblement défricher. Il me semble que le temps est venu d'adopter une politique nou-

Au colon de bonne foi (qu'il ne faut ment. pas confond 'e avec l'exploiteur (dégui-

Parmi toutes les questions impor- né eu colon) la province devrait don-

Nous percevons chaque année depuis de la 'colo- 20 ans, comme prix de vente des terce sujet je dé- res aux colons, une somme variant de

> Nous pendrions donc peu de chose nous imprimerions une impuision pui sante à la colonisation.

> Le premier devoir du gouvernemi sous lequel nous vivons actueblement devrait être de passer un ordre en conseil faisant remise de ce qui est dû par les colons, acheteurs des terres publiques, qui ont rempli toutes les autres conditions d'établime-

Les Etate-Une passent par une cri-

se qui contribue à hous ramener quel- blics ; de son côté, le marchand de ques-une de nos Canadiens.

Profitons de cette circomstance pour en attirer d'autres qui seviendront e'établir dans leur pays. Ca sera une bien meilleure action que de laimer pénêtrer chez nous une immigration dont nous avons souvent honte.

D'un autre côté, le conflit perpétuel entre le marchand de bois et le colon devrait être rêglê par une juste Soi cop fongiemps attendue qui saurait respector for droits acquis et laimer en même temps le colon marcher sand entrave vera l'avenir que son patriotisme et son courree devraient lui assurer.

61 l'on désintéressait le marchand de bois de d'endroit où le colon peut et veut enliver le sol, le colon de bonne foi serait mattre chez lui, u n'aurait affaire qu'aux pouvoins pu-

bols ne serait pas injustement deponisié et le défrimeur ne serait pas obligé d'attendre pet lant des mois et des mols pour être cercain que son fot cat sa propriété et qu'il ne lui sera pas endevé.

La colonisation devrait être pratique, méthodique et raisonnée.

Le chemin de cofonization devrait précéder le colon au lieu de le suivre, Ouvrons à celui-ci la voie au lieu de de daimer languir et souffrir au midien des gouches et des roches.

Groupons les colons et ne les laincons pas planter leur tente au hasard dans la forêt. Ils auront ainst plus vite un elocher, une organisation, une petite patrie dans la grande.

Faisons surgir des paroisse, nouvelies et n'oublions pas que se colenizateur est un bienfaiteur public.

# L'université du Cultivateur

### SON AVENIR

le gouvernement de Depuis que 1892, grâce à l'initiative pulimante de l'honorable Louis Beaubien, a fondé les cercles agricoles, donné à l'industrie jaitière sa bienfaisante impulsion, et créé d'ocuvre des missionnaires agricoles, la province de Québec a vu des jours de prospérité et de progrès.

Depuis dix ans le mouvement se continue en vertu de la viteme acquise, la roue a tourné par suite de la première impulsion donnée, mais, avouons-le en toute franchise, il y a rentes conditions climatériques, plueu peu de progrès : nous avons pié- sieurs écoles où les fils de nos braves

voie que quand nous serons au pre- ensuite rayonner autour d'eux.

mier rang, après avoir au moins égalé sinon dépassé le Danemark. Et cels, aignifie une sugmentation appreciable de revenus pour chaque cuitivateur.

En même temps que nous donnerons à l'enseignement supérieur et technique l'encouragement qui lui est dû, créons aussi l'université du cuttivelour.

Etablissons sur divers points de la province, en les adaptant aux difféfamilies viendront, au lieu de s'expa-On ne devrait s'arrêter dans cette trier, chercher la sosence qu'ils feront etante de fabricants de beurre et de ment bien faits qu'il leur suffire de śromage d'une compétence et d'une porter l'estampitle officielle "Quéhabifeté reconnues, Volià une bolle bec" pour que le consommateur les carrière pour une foule de nos fils de Par la perfection de cultivateum. seum procédés ils nous donneront un produkt qui sera encore plus recherché et plus rémunérateur,

Mettons sur tous les marchés du

Efforçons-nous de perfectionner une monde du beurre et du fromage tellechète de préférence à tous des au-

> Nos braves cultivateurs et leurs files ne bénimient-ils pas le jour ou un parell résultat serait obtenu ?

## ANTI-ALCOOLISME

#### GUERRE AUX VENDEURS DE BOISSON SANS LICENCE

Les trois-quarts des crimes, la moithe des procès civils et les sept-huitièmes des séparations judiciaires entre époux sont dus à l'alcool.

Vingt-huit années d'une pratique active au barreau me permettent d'af-Armer cela sans crainte d'être contre-

Mes édées sur ce sujet sont connues et je n'entends pas les consigner aux oubliettes pour capter des votes.

If y a un point aur lequel je tiens surtout à préciser ma penisée.

La loi des licences-tout le monde le reconnaît—est depuis longtemps à peu près parfaite. Il n'en est pas moins vrai que le whisky démoralisateur coule à pleins bords en dépit

Si j'en ai le pouvoir-et si vous m'eccordez votre confiance, vous considérerez que vous m'avez donné os mandat—je serai l'adversaire résolu et irréductible du vendeur sans licence et de sa marchandise souvent frelatée et empoisonnée.

Sous le regard trop souvent complaisant des pouvoirs publics, la doi des licences est impunément violés et les empoisonneurs s'en tirent fréquemment avec une petite amende qui ne représente qu'un infime partie de ce que le vendeur licencié doit payer pour se conformer à la loi.

La lutte comps à comps et sans mèrei sur ce point, une vigilance incessante, vollà enivant mol le premier pue à faire. Le succès est arsuré et facile. Les ligues anti-afcooliques et les sociétés de tempérance peuvent nous aider beaucoup en coopérant avec le gouvernement pour arriver à l'observation intégrale de la foi.

## INSTRUCTION PUBLIQUE

#### Pas un seul enfant sans instruction.--L'enseignement technique supérieur

Il va sans dire que le Conseil de Thestruction Publique, devrait etre maintenu avec tous ses pouvoirs.

Une erreur a été commise lorequ'on a enjoyé au département de Vilustruction Publique la connaissance et la décision des questions concerçuer, fants, et le pouvoir public, qui a le les écoles.

trative relevant du département de vre devraient combiner deurs efforts l'Instruction Publique piutôt que du, pour qu'il n'y ait pas un seul enfant pouvoir judiciaire.

Les appels des décisions des commissaires aux tribuneux nont une cource de dépanses inutiles.

Un délégué du département de a Instruction Publique (quand le suciutendant ne peut pas int-même se rendre sur les lieux) devruit aller sur place, afin d'éviter des dépenses de déplacement aux intéressés et à leurs témoins, il devrait entendre les parties, same frair faire repport et le Surintendant déciderait,

Une autre erreur a aussi été commile en 1800,

Le nomination et la destitution des inspecteurs d'école ne devrait pas démendre de l'exercice d'un patronage politique souvent aveugle et arbitraire.

Le gouvernement qui se mettrait résolument à l'oeuvre pour améliorer le sort des instituteurs et bustitutrices aurait bien mérité de la province. On a fait queique chore dans le passé ; mais le temps est venu d'adopter une efficacité à la fois proupte et universelle.

Il faudrait résolument se mettre à l'ocuvre et co-opérer avec le peuple pour répandre l'éducation populaire et lui faire donner toute a mesure. Le père de famille qui a la charge et la mission de faire instruire ses endevoir de l'aider et de le secourir Il s'agit là d'une question administre dans d'accomplissement de cette ceudane cette province qui n'ait recu sa boane part de ce qu'on a appelé avec raison "le pain béni de d'éducation." inspecteurs d'école ne devraient pas dé-

> Pourquoi en outre sommes-nous si convent obligés d'aller chercher allleuis des jeunes gens possédant des plus mice-saires ?

l'ourquoi ne pas diriger une partie notable de notre jeunesse, aussi picine de talents que celle des autres paya, vers cette carrière devenue plus fructueme. Il y aura toujours asses d'avocats, de médecins, de notaires. Faisons donc un peu autre chose et ne continuous pas à abler si souvent chercher ailleurs des hommes compétents sur les questions bechniques. Pour cela tournons-nous verts nos Universités, Aidons-les, encourageonsdes et faisons-feur appel pour qu'effes puissent nous donner l'enseignement dechnique supérieur, dans toute plénitude..

N'est-ce pas que se gouvernement qui aurait fait cela-non pan par den une mesure d'ensemble qui aurait demi-mesures, mais avec un comp d'aile hardi-laisserait une belle oeuvre derrière fui ?

# Vendons du Bois de Pulpe

#### Et manufacturons-le au pays

"J'affirme sons crainte d'être lià-bus et lis l'expédient "lion de dollars de droits de coupe." se manufacturerait-il pas jei ?

Un va set argent ?

droita de coupe se less On dit: paient : Comment peuvent-fils as payer pour ice quantités énormes de hois que des gro-ses compagnies enlèvent, au sujet desquelles aucun rapport n'est fait au département ? Cet état de chose doit immédiatement cesser.

Il faut encourager ta fabrication et le commerce du bois de pulipe : nos cultivateurs et nos colons y t.ouvent tine source de revenus considérable et nécemuire

Ne toléror plus cependant une poun véritable suicide. litique qui Les Etats-unis ne peuvent plus ve passor de notre bois. Em nous l'achètent à un prix trop bas et ils le manufacturent ches eux en Pint de JIOUM.

M y a aux Etats-Unis pret 600 manufactures de pulpe à papier et de papier qui s'allimentent avec notre bois. Les ouvriens Américains et des Canadiene expatriés gagnent dans ces montins des gages dépassant millions par aunée. Pourquoi ne pas faire gagner ces cinq militionis de gages à nos Canadiens restés ici et à ceux qui nous reviendraient au tieu de chercher de l'ouvrage sà-bas ?

L'Angleterre geule achète Etate-Unis pour trente missions de piaetres de papier par année. vendre ce papier en Angleterre les manufacturiers américains viennent chercher notre boin, ils achètent ce tilles"?

M. le sénateur Legris—un des chefs bois molus cher pour se rembou est dibéraux de cette province s'est écrié du fret qu'ils puient pour le t. dans un moment de patriotisme éclai- potter chez eux, lie le manufacturent " contredit que nous perdons chaque américains. Paurquol ce papier dont "année, dans les environs d'un mit- notre bois est la matière première ne

> Ceci ne peut pas se faire tout-Acoup; mais, rati, a petit, nous vendrione encor pun de bois de puipe et und autre quette de cele trente mildlong beralt gagnée par ceux chargeraient ici, et dans les Ports canaciens, ce produit manufacture qui s expédie maintenant des ports améwicalna. Pourquoi ne pas garder ici tout cet argent que les étrangers font avec notre bolk?

Il est à ma connaissance personnelle que des capitalistes anglais at pendent l'arrivée au pouvoir d'un gouvernement éclairé pour établir lei sur tes borde de nos rivières de grandes unines afin de cesser de payer tribut aux manufactures américaines qui les surchargent. Ce n'est pas par des centaines de milite plastres, mais par millions et par millions que ce capital nous arriveralt. Et bientôt les manufacturiers americans eux-memes peraient obligés de faire la même chose.

L'expérience n'est pas nouvelle. La province d'Ontarlo l'a essayée pour le bois de sciage et les moultine américains ont traversé les frontières avec deurs capitaux et leurs machineries.

Dans cinq ans notre belle province serait couverte de manufactures. Caia ne vaut-il pas mieux que de

comme aujourd'hui notre donner "droit d'aineuse pour un plat de leu-

### Sauvegardons le patrimoine national

Nous avons des lois sages qui défen- nement digne de ce nom qui devrait pour qu'il grandiese et que la forêt re- noue. devienne ce qu'elle était dans un temps

malheureuses exceptions), comprennent plusieurs années une spéculation scanla situation, mais des gens qui n'ont daleuse se pratique sous ce rapport. aucun autre intérêt en cette province "Nos forêts augmentent de valeur que de venir y chercher, pour l'ex- tous les jours. Gardons-les tant que ploitation étrangère, notre plus grande nous pour rons pour que ce soit la Prosicheme, ont érigé en système ce mal- vince qui bénificie de cette augmentaheur public. Il n'y a pas de gouver- tion de valeur.

dent de couper du bois de dimension tolérer cela une seule minute. Sontrop minime sur nos terres publiques. geons à l'avenir : pensons un peu à Ces lois veulent que nos forêts colent ceux qui viendront après nous. Garexploitées mais qu'elles ne soient pas dons le petit bois pour eux : il leur ruinées : il faut garder le petit bois rendra alors le même service qu'à

Arrêtone aussi sans plus tarder a normal et raisonnable. Il n'y a qu'à vente aux enchères, à vil prix, du paregarder descendre le bois dang. nos trimoine national, pour solder nos derivières pour constater le crime nutio- penses annuelles en mangeant nours nal qui, sous ce rapport, se commet, capital, c'est-à-dire arrêtons la vents grace à l'apathie des pouvoirs publics, des limites à bois jusqu'à ce que les Nos commerçants de bois canadiéne, besoins du commerce et l'intérête ublic en règle générale (il y a cependant de rendent la chose nécessaire. Depuis

# Réforme du Conseil législatif

### Ouvrons-en la porte au clergé, aux universités, au commerce, à l'agriculture, aux unions ouvrières

Pendant des années, le Conseil Létre législature, ceux-là même qui fai- tif pourrait être un peu augmenté, resaient de son abolition un des princi- présente autre chose qu'un simple orpaux articles de leur programme, sont dre en conseil du gouvernement du devenus aujourd'hui ses défenseurs.

Inutile de dire qu'il faut rester fidèle Sans toucher aux droits acquis et su principe du maintien d'une cham- au fur et à mesure que les bre haute ; male n'y a-t-il pas lieu ci tances le permettront, pourquoi ae à une grande amélioration ?

Que le gouvernement conserve le gislatif a été menacé dans son existen- droit de nommer un certain nombre ce, mais les adversaires les plus achar- de Conseillers Législatif, mais qu'une nés de cette branche importante de no- partie notable du Conseil, dont l'effecjour, voilà un désideratum légitime,

pas demander au ciergé, aux universi-

tés, aux bureaux et chambres de com- ses et qui, dans tous les cas, seraient merce (qui rempliment déjà un rôle investis et important, mais dont le nombre sourrait être augmenté et le ans, à une époque intermédiaire entre l'Etat. deux élections générales, des représentants pour former partie du Con- chambres élue par le suffrage populaire seil Législatif.

vrait par là être ouverte à des hommes fois par ses corps constitués. éminents pour qui les calcule parfois

d'un superbe mandat.

Ce serait, je crois, un beau tribunal rôle législatif : véritable foyer de sécurité agrandi) aux professions libérales, aux publique dans des moments possibles intérêts agricoles, aux unions ouvriè- d'effervescence et de trouble ; un corps res, aux voyageurs de commerce, aux public revêtu d'une grande autorité unions des commis-marchands, etc., morale et pouvant exercer une influende nous élire pour un terme de cinq ce bienfaisante dans les affaires de

.. ous aurions ainsi une des deux direct ; l'autre serait particliement La porte du Conseil Législatif le- l'élue de la population pariant cette

Cette dernière élection pourrait se mesquins et dangereux des partis poli- faire dans des conditions très simples tiques seraient probablement secondai- en n'entrainant pratiquement aucune dépense sérieuse.

# Une législature dont on sera fier

Notre assemblée législative, c'est une pécessité de le dire, est, pour partie, mission, doit être un tribunal. composée de gans inférieurs, et c'est dent leurs votes.

C'est un fait public et connu qu'une zne celui de la propriété et ce à tel tion de droits acquis, le gouvernement point qu'on a pu dire : " La Légiela- devrait prendre position et diriger 'a ture de Québec est en session, vous chambre sous sa responsabilité. tous qui possédez quelque chose, ayez d'oeil ouvert."

N'est-il pas temps de relever le ni- êure pris en considération fois ?

Le comité des Bill's Privés, par -a

Pourquoi est-il permis à des " couune chose inquie que la législature de lissiers " de faire auprès des membres motre belle Province puisse tolérer de ce tribunal, un travail de cabale qu'on lui dise publiquement à satiété qu'on ne se permettrait pas à l'égard qu'alle contient des députés qui ven- des membres de n'importe quel autre tribunal ?

Le comité des bills privés devrait cabale en règle se fait auprès de cer- être moins nombreux et choisi avec tains députés dans les coulisses parle- soin, il devrait sièger sous la présidenmentaires ; le comité des bills privés ce du procureur-général ou d'un autre ressemble souvent au chaos ; trop sou- membre du gouvernement, et, chaque vent il ignore des droits certains com- fois que, dans un bill privé, il est ques-

Les projets de lois changeant la nature des testaments ne devraient venu de notre législature, de lui ren- avoir été étudiés par une commission dre la position qu'elle occupait autre- judiciaire, disons par exemple un Conseil d'Etat.

Ceux qui ont des intérêts dans la lé- de Paul en vertu d'une loi de cette gislation privés ne devraient pas être Province édictée par les jégislateurs retenus à Québec pendant des semai- gardiens du droit civil et de la prones et des semmines ; ils devrajent être Priété. appelés quand on est prêt à les entendre, toute autre affaire devrait a'ora de ses droits s'adressera à la justice être suspendue jusqu'à ce que ces ci. de son pays et qu'une loi viendra tertoyens puissent retourner chez eux.

Enfin, disons-le à l'életorat, s'il veut tif qui le met hors de cour. qu'une grande partie du public ne se donnent la main pour que notre Légis. national, que le prix demandé par le lature soit à la hauteur de sa mission gouvernement était trop élevé et les et que la Province en soit fière à justs conditions trop onéreuses, compro-

depuis 12 ans, comparez-les avec les commandait de défendre. statuts des autres provinces et en arrière des autres.

s'achètent ;

20 Que des projets de loi pussent 16- nistre incriminé. créter que le bien qui, hier, apparte-

30 Qu'un citoyen britannique quant miner ce procès par un décret légista-

doQu'on put tolerer pendant cinq désintéresse pas trop de nos affaires minutes au conseil des ministres, la provinciales, n'est-il pas mécessaire présence d'un homme accusé d'avoir que tous les citoyens indépendants, souffié à l'oreille du représentant d'an quelque soient leurs opinions sur la syndicat, alors en instances auprès du politique fédérale (qui n'est pas en gouvernement, de cette province, pour cause dans la présente élection) se l'achat de 250,000 acres du domaine mettant ainsi les intérêts de la pro-Fueilletez les pages de nos statues vince que son semment d'office lui

50 Qu'un ministre de la Couronne vous constaterez que rien ou presque soit sorti d'une enquête judiciaire où rien n'a été fait et que nous sommes fucidemment on lui a montré la capole d'une lettre foudroyante En haut lieu on a perdu beaucoup de sans qu'il ait confondu l'accusateur an comps à se poignarder ; ici et là, dans produisant l'original ; qu'en l'ables rangs, la médiocrité a enfanté la serce de cet original ses collègues alent jugé nécessaire et indispensable Quel autre résultat pouvait-on atten- de constituer un tribunel d'enquête ; dre d'élections générales ou, par deux que ce tribunal n'ait pas entendu tous fois, l'opinion publique a toléré qu'el- les témoins reconnus par lui-même les fuesent de véritables coups de jar- comme étant importants et nécessainac plutôt que des consultations élec- res ; que toute l'affaire ait été reférée sans rapport et sans expression Avant le régime Parent-Gouin-Tur- d'opinion à la Légis'ature ; que le zougeon aurait-on jamais cru possible : vernement---malgré un engagement so-10 Que pendant toute une session lennel du premier ministre au conune Législature se laissat coller au traire---n'ait pas terminé cette enfront sans s'émouvoir, la terrible accu- quête annoncée et obtenu le jugement sation que l'Hôtel Législatif est une promis, mais qu'il ait consigné tout foire où des consciences de députés cela au silence asus aucun souci pour ea propre dignité ni pour celle du mi-

N'est-il pas temps, Messieure, de renait à Pierre, sera demain la propriété lever le niveau de notre légielature ?

# Commerce et industrie

## ENCOURAGEONS-LES AU LIEU DE LES PRESSURER

Le commerce et l'industrie ne de- atteindre indirectement les biens des

Que les sociétés de commerce---si prend, mais n'est-il pas déraisonnable congeront sérieusement " à la prode leur imposer des fandeaux comme chaine session," c'est-à-dire après un ceux dont on les accable depuis 1900 nouveau appel au peuple, à remplir et surtout depuis 1906.

Du commence et de l'industrie on a constamment violées depuis ? fait les victimes d'un principe faux. Ce n'est pas ainsi qu'agissent des particulièrement cher aux politiciens à hommes dignes de gouverner un pays. vues stroites : taxer directement et Encourageons les entreprises comles préjugés du grand nombre---mais exorbitantes.

vralent pas être constamment harce- 7-8 de la population au moyen d'un lés et pressurés pour remplir, dans le impôt qui, pour être dissimulé, n'en trésor public, les vides causés par une est pas moins réel et est d'autant plus mauvaise administration des affaires, odieux qu'il est plus hypocrite.

Que faut-il penser des gens qui ont importantes au point de vue du pro- forme lement promis d'enlever les grès et de la prospérité---et les compa- taxes existantes, qui, plus formellegnies d'assurance, doivent contribuer ment encore, ont juré de ne pas les dans une mesure raisonnable au re- augmenter et qui sont obligés de provanu public, tout le monde le com- mettre à la vellie d'une élection qu'ite des promesses vieilles de douz : ans et

lourdement ce qui paraît n'être que le merciales et industrielles au lieu de petit nombre afin d'arriver à flatter paralyzer leur essor par des taxes

# RÉFORME JUDICIAIRE

#### UN CONSEIL D'ETAT

# La justice à bon marché, d'accès facile et à l'abri de toute influence politique

L'accès aux tribunaux pour la class? La prostitution du rôle de la Couvrait être simplifiée, c'est-à-dire, mis à pour des fins politiques ou personportée de toutes les bourses afin que nelles, est une diagrâce publique. Jes plus humbles puissent s'adresser à La recherche et la poursuite des cri-

passvre, pour les petits plaideurs, de-ronne près les tribunaux oriminels,

la justice cana craindre de se ruiner, mes (notamment du parjure qui de-

vient malheureusement si fréquent) ce-bles qu'un appei entraîne pourraient vraient être confiées à des mains sû- être sensiblement réduits. res et dégagées de la politique.

ture depuis cinq ans et qui n'en pour- rieure. raient devenir membres que cinq an- Le procès par jury en matière civile nées après la cessation d'il eurs fonc- n'est pas une institution intangible. tions par démission.

D'une façon générale cette institu- compte sur des préjugés. tion pourrait être assimilée à :a chambre des mises en accusation et à les jurés eux-mêmes soient insuffisamce qu'on appelle en France la Magis- ment payés, trature debout--col'aboratrice de la Magistrature assise.

Sa mission consisterait entr'autres choses, à représenter la Couronne près les tribunaux criminels, à empêcher qu'on se serve de la cour de police pour des fins de perception, à pourchasser les voleurs d'élections, à prévenir la distribution du poison alcoolique pour des fins électorales, à délivrer cette province de la nués de misérables qui faussent le verdict populaire, surtout dans les grandes villes.

La cour d'appel a plus d'ouvrage, peut raisonnablement lui en demander et son accès est trop difficile en même temps que trop couteux au point de vue des éboursés.

Sa juridiction devrait être limitée cause. aux causes les plus importantes.

Conseil Privé, les déboursés considéra-tice.

La Cour de Révision, avec sa juri-Un conseil d'Etat dont le personnel diction actuelle augmentée de la parne pourrait être changé que sur un tie enlevée à la cour d'Appel, devrait vote conjoint des deux chambres et être présidée par des juges appartepour de graves raisons devrait être nant exclusivement à ce tribunal exiscréé et composé de personnes qui n'au- tant par lui- même au lieu d'être préraient pas fait partie de la Législa- sidé par des juges de la Cour Supé-

On y a couvent recours quand on

Il coûte un prix exorbitant bien que

Sans songer à l'abolir, il y a là matière à réforme sérieuse et utile.

La sténographie est devenue un terrible fardeau : dans bien des causes elle coûte beaucoup plus cher que les honoraires des avocats.

("est pourtant un problème facile à résoudre.

De bons eténographes agissant comme officiers publics coûtersient peu de chose à la province.Les p'aideurs pourraient contribuer à leur rémunération pour une partie seulement au lieu d'avoir à faire sous ce rapport des déboursés ruineux.

De laj ustice prompte, et d'abord fucile!

Qu'un cultivateur puisse rester : ur sa prepriété même s'il a perdu sa

Que le Palnis ne soit pas un endroit Sauf dans les causes susceptibles ou on vient chercher la justice et d'où d'un appel à la Cour Suprême ou au l'on sort avec une impression d'injus-

## Des bons chemins et des chemins libres

### Abolition des Barrières de péage

Li suffit de parcourir le monde un peu pour constater comme nous com- impuissance les a écrasés, mes loin en arrière des autres pays. Ils s'éveillaient péuiblement quand sous le rapport des bons chemins.

mine à barrières,

resultats appréciables.

On dirait que leur inertie et leur

on leur rappelait l'obligation de tenir En outre, nous avons conservé des leurs promesses, d'enlever les taxes ur reliques d'un autre âge avec nos che- les successions, pour l'entretien des aliénés, sur les compagnies et corpora-Au lieu de s'occuper de cela, nos mi- tions. Ils répondaient en collectant nistres provinciaux ont tenté ici et là ces taxes et en les augmentant ; enquelques peutes cho-es cans obtenir de suite leur commeil paisible recoramencait.

### NOS MINES ET POUVOIRS D'EAU

#### Exploités au benéfice de la Province

ment une partie notable de notre ri- mérage ainsi un nouveau champ d'aschesse nationale.

Il faudrait cesser de les sacrifier et L'électricité emmagasinée, approvicommencer à leur faire produire, au sionnant les tenders des locomotives bénéfice de la Province, les profits et les soutes à charbon des bateaux à fabuleux que vont donner aux par'i- vapeur, vollà un des grands pouvoirs culiers, ceux qu'une administration an iture de l'avenir. imprévoyante a sacrifiée depuis douze

qu'ils jouent, nos pouvoirs d'ean ont grande évolution, encore un autre rôle à remplir dans un avenir prochain.

Le prix du charbon augmente et le charbon lui-même diminue, nous en toujours dans le mouvement infini que importons beaucoup de l'étranger et- - le Créateur des choses leur a donné. les grèves périodiques de la Pennav - Celles-là seront inéquisables et durevanie aidant---cet article de première ront autant que le monde lui-même, nécessité va devenir rare et très dispendieux.

Les mines et les pouvoirs d'eau for- de tant de richesses naturelles, nous tion dont if faut savoir profitor.

On l'entrevoit déjà dans les travaux des hommes de génie qui, dans leur A mart de celui déjà si considérable cabinet de travail, arrivent à cette

> On seron' ces mines d'un nouveau genre ?

ırès d. indes eaux qui coulent

Qui tiendra alors dans ses mains !a lumière et la force motrice en Améri-Or, la Providence, qui a doté ce pays que ? C'est en vain que l'on demanmais tranquilles des fieuves comme tout un continent. Il faut que ce soit les Amazones et les Mississipi.

les eaux chantent dans des cascades son. et des rapides multipliés presque à Louons nos pouvoirs d'eau, mais ne l'infini.

Le Cenada et la Province seront lons pas de nos richemes.

dera ce miracle aux caux majestueuses ici au premier rang pour alimenter le peuple de ce paya et non les apécu-Cet avenir appartient au paya dont lateurs qui récoltent cette riche mois-

les vendons pas. Ne nous dépoull-

# Pas de surprise électorale

### Pas de comtés sans député

abuser de jeur pouvoir pour faire des la prérogative royale peut s'enercer, vant leur caprice et au mépris des cinq aus devrait compléter son terdroits du peuple comme de ceux de me d'office, Copposition.

lai axé par la loi et non pas sulvant re dans notre constitution) peut être te bon vouloir d'un gouvernement qui habile pour des fins de parti, mais peut daisser un comté sans député c'est contraire à l'intérêt public. tant que cela fait son affaire.

lection.

Excepté dans les cas reconnus par de,

Les gouvernements ne devraient pas les autorités constitutionnelles et où élections générales ou partieilles sui- une assemblée législative élue pour

Prendre l'électorat par sumprime afin Lorsqu'un siège devient vacant, l'é- d'essayer d'évouffer une opposition dection devrait avoir lieu dans un dé effective (qui est un rouage nécessai-

Une élection générale dans tous les oas ne devrait jamais avoir lieu sans Les députés élus dans deux comtés accorder pour cela un délai raisonusdevraient opter pour l'un de ble afin que le public donne intellices comtés dans les 60 jours de l'é- gemment, et après réflexion, la consultation électorale qu'on lui deman-

# Les Elections honnêtes

## Des contestations d'élection possibles

Des élections honnêtes.

Des lois nous les garantlesant.

pas étouffées comme aujourd'hui— tribunaux. mais possibles et promptement déci- La supposition de pensonnes ("les

Pas d'intervention dégislative pour Des contestations d'élections-non régler des contestations soumises aux

punie d'une forte oblégraphes ") prison-occupant feurs "foisirs" à entretenir nos chemins macadamists.

Les voleurs d'élection punis par des tois provinciales dont l'exécution ne pourra pas être nullifiée par le droit de grace du gouvernement fédéral, ni aucune intervention politique.

Pas de distribution, vente ni dons de liqueurs enivrantes pendant une election par d'autres que par des débiteura licencia.

Prohibition à ces licencies, sous peine de perte de leur licence, d'exoéder d'une manière anormale pentiant la période électorale le chiffre or- cution de ces flois. dinaire de cette partie de leurs affaieux pendant ce temps-lià.

Prohibition legale aux ministres amende et d'une longue détention en députés et candidate de faire des promesses de travaux publics pendant une élection dans le but de fausser le verdict électoral par des appels à la cupidité et à l'esprit de lucire,

> Un chiffre à être fixé pour dépenses légales.

> declaration par tout candidat-sand qu'il puiese garder son mandat en prétextant son ignorance sous ce rapport-de la provenance de sontmes importantes dépensées pour son election.

> Le Consell d'Etat chargé de l'exé-

Bref, des élections honnêtes, des res et obligation de payer au trésor urnes électorales propres, les corrupprovincial le double de la valeur de teurs et les voleurs d'élection chasl'excédant de boisson distribué par sés à coup de fouet du temple élec-

## La liberté de la presse

### Réparations sans procès des erreurs qu'elle peut commettre

nai devrait avoir l'avantage de re- poursuites judiciaires que s'il a refupondre dans ce journal et à l'endroit . é de re 're justice sans cela. gnature et en termes convenables.

ponse, un journal ne devrait être est cependant un rempart pour la lipoursuivi en dommages que s'il refuse, après mise en demeure, de rétracter un article injuste, de corriger une information erronée, ou de faire apologie s'il y a lieu.

Un journal ne devrait ensuite être mai.

Une personne attaquée par un jour- trainé doin de son district pour des

même où elle a été mise en cause La Hi é de la presse dans cette pourvu qu'elle le fasse sous sa si- province de era peut-être avant longtemps par une crise dans laquelle son D'un autre côté, vu ce droit de ré- existence même serait menacée : Elle berté et une garantie de bon gouvernement.

Si l'oeuvre des douze dernières année; ne doit pas nous conduire à l'étranglement de la liberté de parole, il est temps d'y voir et d'enrayer is

# LA QUESTION SOCIALE

### LE CAPITAL ET LE TRAVAIL

puse à l'attention des législateurs, vions rien de cela dans nos statuts. Il C'est la question des relations du ca- tet temps de se mettre à l'oeuvre, de pital et du travail, la question socia- reconnaître ce qu'il y a de légitime le. Elle est devenue d'une importan- dans les revendications des travailce majeure, et les hommes politiques leurs, tout en combattant les utopies, dignes de ce nom doivent avoir le et de prévenir les envahissements et courage de l'envisager en face. Le dé- le prosélytisme des socialistes en reveloppement extraordinaire de l'in- médiant aux abus qui peuvent par dustrie depuis cinquante ans a com- une dégislation bien conque et bien plètement transformé les conditions conque et bien inspirée, des relations existantes entre les Il n'y aurait pas tant de socialisme chefs des grandes exploitations et dans les vieux pays si on avait touleurs employés. Forcément des pro- jouns donné sa juste place à l'étude biemes nouveaux ont surgi, des ques- de ce problème. tions nouvelles se sont posées, des Jusqu'à présent on s'est pius sedifficultés pratiques se sont présen- pfiqué à faire des lois pour règler les tée. En Europe les parlements s'ef- grèves que pour les prévenir, N'estd'orcent depuis un quar: de siècle de 11 pas mieux de chercher à les empêefficaces. Ici, maigré quelques tentati- monde ? ves louables, presque tout est à faire. plus de quarante ans, est à peu près éclairé et soucieux de l'intérêt public. muet sur cette queixion vitale. Légis- Le ministère qui aurait négocié entre gislation sur les syndicats profes- à l'histoire. elonnels, législation sur les acci-

Il y a une autre question qui s'im- dents du travail, etc., etc., nous tra-

trouver des solutions équitables et cher en donnant justice à tout le

Ce sujet devrait être mis immédèr-Notre code civil, promulgué if y a tement à l'étude par un gouvernement

lation sur le contrat collectif de tra- le capital et le travail un traité de vall, législation sur les salaires, le-paix et d'harmonie, la deserait son nome

# Principes généraux d'administration

vraient être administrées sur le mê- fidèlement leurs devoire. me principe que celles des particu-

nécessaire que dans les affaires ordinaires du commerce et de la vie civille.

Les employée publics doivent être frauder son prochain.

affaires de la province de- bien payés, mals ils doivent remplir

Le domaine public est un dépôt sa-L'honnêteté en politique est aussi cré entre les mains de ses adminis-

> Frauder la province est aussi criminel et non moins défendu que

# LA QUESTION FINANCIERE

Admirons la prudence de M. Gouin lorsqu'il compare son administration financière à celle de ses prédeces-

passe sous silence la situation financière dont le parti conservateur hérita du régime Mercier. Celle-ci mérite pourtant un souvenir, surtout de la part de l'héritier politique et du gendre de M. Mercier.

Demandon. donc aux documents publics et aux discours financiers de M. Marchand ce que M. Gouin n'ose pas nous dire.

Page 41, de son discours financier prononcé le 7 février 188), M. Marcit ordinaire du gouvernement Mercier était de \$1538,376.13, et le déficit total de \$1,444,236.00.

En 1892, année durant laquelle les prirent le pouvoir, conservateurs mais trop tard pour réduire la dépense autorisée par le régime précédent, le déficit ordinaire fut de \$978,235.75 et le déficit total, de \$1,742,651.02.

La banqueroute arrivait au pas de couse.

Et la situation était décourageante pour les conservateurs. Chacun sait qu'il est beaucoup plus facile d'augmenter que de réduire une dépense,

L'année suivante, en 1892-93, toujours d'après les chiffres de M. Marchand, page 44 du même discours, le burget ordinaire se soldait par surplus de \$432,395,73, et, le budget total, par un découvert de \$24,828,00 seulement. Il est vrai que la recette un surplus de \$286,600.80, et un buddes nouveaux impôts contribuait à get total pratiquement en équilibre ce résultat, mais la dépense ordinai- prisque, malgré \$268,000 de rembourre était aussi réduite de \$4,446; (nui sement de dépôts de garantie de chea 83,952,000.

#### LA DETTE PUBLIQUE

Le régime Mercier laissait aussi une dette nette consolidée de #16,-Tout de suite en commençant, il 408, 1, 1,57 à laquelle il faut ajouter une dette flottante de \$10M2353, constatée par le statut voté le 23 décembre 1800.

M. Mercler n'avait pas pu réussir à prélever son empruut, mais les dettes étaient là, constatées par M. Mercier, et il fallait les payer. Et c'est parce que les conservateurs ont prélevé ces sommes nécessaires pour racheter le crédit de la province qu'on les accuse d'avoir endetté la province, comme si cclui qui règle una succhand nous dit qu'en 1800-01, le den- cession était responsable des dettes laisseef par cette succession. Mais les libéraux disent encore que cet acte d'emprunt prévoyait des dépenses que les conservateurs n'ont pas faites. Seulement ces dépenses prévues étalent indiquées à part après les dix millions reconnues dans le préambule de l'emprunt, et nous mettons les libéraux au défi de prouver le contraire. Donc, les conservateurs héritaient d'un budget en déficit chronique de un million à un million et deml, et d'une dette de vingt-sept millions de plastres au bas mot.

> Le regime liberal a recueilli un hérmage autrement plus net.

Toujours d'après le discours de W. Marchand, de 1900, la recette ordinaire constatait le 30 juin 1896, mins de fer, le découvert total, d'après ce discours. n'était que de #55,000)

#### L'ANNEE 1807

11 frai que len 11b#~ prétendent les co tenir servateurs. responsables de l'année financière de 1897 qu'ils n'ont pas entièrement contrôlée, mais il faut au moins dégrever cette année des sonimes payées par le gouvernement conservateur pour acquitter les dettes du gouvernement Mercier, les suivantes, entre autres :

Réclamation Perrenuit et
Mesnard, provenant d'un
contrat passé avec le dé-
partement des Travaux
Publics sous le gouverne-
ment Mercler
Réclamation sembiable de
M. Dussault 14,578.00
Réclamation de la Wate-
rous Engine Company 2,178.00
Montant accordé par arbi-
trage 1 P. Vallière, pour
meubles fournis au l'atais
de Justice de Montréal 22,000.00
Montant du jugement en
faveur de Charles Berger,
contesté par le gouverne-
ment, et dépenses inciden-
tes
En règlement de la réclama-
tion de \$11,000 de G. Am-
Fot, pour services rendus
au gouvernement Mer-
Cier. 4,000.00
Balance du prix d'achat d'u-
ne propriété sur la Gran-
de Aliće, achetée par l'ad-
ministration Mercier: 30,000,00
Autont de dépenses que le régime
liberal na pas eu à payer.

#### OU EN SOMMES-NOUS

Dans son baroque manifeste aux née 1897 à l'année 1907, prétend :

ic. Qu'il n'a pas augmenté sensiblersent la dépense.

the qu'il a remplacé les déficits par les surplus.

#### Nous répondons :

lo L'on ne juge pas d'un régime per one fraction minime, mais par le tout ou, au moins, par une période 20 Les surplus sont le résultat de la taxe que vous avez tant dénoncée et du sacrifice du domaine national. Et nous le démontrons,

#### DAUGMENTATION DE LA DE-PENSE

Les conservateurs sont entièrement responsables des quatre années d'administration durant lesquelles leur dépense ordinaire a été :

1802-1800.				. \$3,952,258.76
1899-1894	٠		,	. 3,876,990.63
1804-1805			,	. 4,043,228.43
1895-1896.				041,221.66

#### 

Prenous maintenant les dépenses ordinavies des quatre dernières années du régime libéral :

1900-1904,					 .\$4,744,969,94
1904-1905,		4	. ,		. 4,967,882,77
1905-1906.	4	٠			. 5,012,417.74
1:00:05-11:07.		•	٠	٠	. 4,691,250,42

			ş	\$19,486,520,17
				19,386,520,17
Régi	me con	ervateu	r	15,913,699,67

Augmentation libérale, \$ 3,472,820050 ou une moyenne de \$868,205 par aunce.

L'on comprend qu'avec une parellle augmentation de dépenses, le gouvernement pouvait difficilement montrer des surplus par des moyens ordinaires

Il stait difficile d'augmenter les électours, M. Gouin, comparant l'an- taxes en arrivant au pouvoir. Alors on mit le domaine public en vente zulles de limites, l'on ramassa une ment, mais par l'effet du rembourseromme totale de \$2,301,374.

nier les anciennes de façon à leur es prunts permanents. Ainsi d'après faire donner davantage.

Came un surplus de \$500,000 en chir. it terpellation faite le 15 avril 1908 et fres ronds. Ce même M. Gouin a consiguée au procès verbal de la perçu en 1907, \$572,405 de plus de Chambre, page mentation de taxes, M. Gouin est en 852, le 30 juin Gracht malgré une augmentation de plus que de \$6,843,394 le 8 avril 1908. revenus indépendamment des taxes. Et si l'intérêt sur la dette a diminué

'ice l'erreault, deputé libéral de aussi \$365,824 d'intérêt que nous

"La province est en denci. le. discours du trône ne it pas la vérité quand il prétend ue nous avons un surplus. Nous n avons pas le courage d'avouer nos ment conservateur. lettes, et, comme conséquence nous payons chaque année des milliers de stastres d'Intérêt que nous pourrions gronomiser si le gouvernement de la "forme coulair nous donner des réonelle façon avons-nous à demande. , lus d'argent '

#### DEUX PIEGES

Ourant la dernière session, les déi tés libéraux ont fait des interpella-" ins pour provoquer des réponses de ture à induire le public en erreur.

e ustatent une diminution dans la 1866-Dépenses. . . . . . 184,339 lette et les intérêts, dont les libéraux veulent évidemment se servir pour dé- Diminution par les cons.....\$102,839 r ontrer que leurs chefs ont réduit Depuis 1906, les libéraux ont porté deux services.

Cr, si la dette a été diminuée, ce mentation de \$47,147.

en de 1807 à 1906, en vendant 23,000 h'est pas par l'économie du gouvernen.ent à la province par le Canadien Mais cela ne suffisalt pas encore Pacifique de la somme due pour le et des 1808 l'on commençait à im- prix du chemin de fer du Nord, preser de nouvelles taxes et à rema- et qui a servi à payer des la réponse de Monsieur Weir, à une t'our l'année 1907, M. Gouin ré-daprès la réponse de M. Weir, à une 432. l'actif de uxes qu'en 1886, Sans cette aug- la province qui était de \$11,-1897, n'était C'est ce qui faisait dire à M. Mag. de \$154,389 par contre, nous perdons Chambly, durant la session de 1996; Payait annuellement le Canadien Pacifique.

> La diminution du service des intérêts est également due à la conversion de la dette décrétée par le gouverne-

### PIETRE EXCUSE

l'our excuser leur augmentation des formes, Connaît-on bien la valeur dépenses, les libéraux disent qu'ils pe nos ressources ? Avant de récla- ont augmenté les revenus. Faut-il stawa, il faut savoir si nous ne absolument augmenter les dépenses pourtions pas nous en dispenser pour augmenter les revenus? Non. d'ailleurs, si nous avons des surplus. Il n'en coûte pas plus pour percevoir an million de taxes que pour n'en percevoir qu'un demi-million. Voici d'ailleurs quelques exemples démontrant que de 1802 à 1806 les conservaleurs ont diminué les dépenses tout en augmentant les revenus

### TERRES DE LA COURONNE

cette dépense à 232,086, soit une aug-

Or le revenu de ce département qui n'était que de \$742,544, en 1891, était en 15.43 de \$1,045,310,19.

C'est-à-dire que, tout en diminuant la dépense de cent deux mille plastres, les conservateurs avaient augmenté le revenu de trois cents mille plastres en chiffres ronds.

### ADMINISTRATION DE LA JUS-

1901—Depenses.			. \$6579,000
-1800 -Depenses.	•		, 508,000

Himi	nutlo	n d	₽.				•		FE11,000
1997	Hepen	нен,							640,000
Hotel	une	RUE	(M)	ent:	l18	on	-(	le	\$72,000

TICE

eur 1806.

#### SERVICE CIVIL

1801 - Depenses,			. #2HD,ULA
1800 Dépenses.			. 208,000

Dini	nutio	n.							. ¥	16,000
Mari -	réper	Hen								1221,4841
Solt	11110	BUR	m	em	tat	lo	n	de	3	\$185,UPF
dennia	1 stat									

#### DEGISLATION

1891—Перепнен.					
1886-16 penses.		۰			195,000
				-	

111111	inutio	n.		0				ú	-4	52,00
1(0)7-	Dépen	FOR								230,000
Noft	une	aug	ķm	en	ta	tio	n	de	В	\$35,000
demile	1 stat									

## LE RAJUSTEMENT DU SUBSIDE

page 138, sous le titre "appendice No, par la bouche de M. F. X. Lemieux. OD par année, et à la page 102 que le parti conservateur de Québec oucette demande eut pour effet d'assu- blia cette indigne attitude pour rer le règlement de la subvention ré- penser qu'à l'intérêt de la province chemin de fer du Nord.

ral reconnaît devoir \$2,250,000 à la Québec. province de Québec comme indemnité pour la construction du chemin de ter du Nord et s'engage à lui payer 5 pour cent sur cette somme, soit 812Total par année. Voilly la première augmentation de subsides obtenue d'Ottawa par la province de Québec. Quant à la dernière augmentation,

Loreque M. Gouin affirme qu'il a c'est M. Gouin qui l'a touchée, marété le premier à obtenir l'augmenta- ce sont les gouvernements anterieurtion de la subvention fédérale, il ne qui l'ont rendue possible. Le goudit pas la vérité. Et il sait qu'il ne vernement Flynn ne l'a pas obtenue dit pas la vérité puisque, dans une en 1897 parce que le parti libéral a brochure qu'il a signé de son nom, déclaré dans l'Assemblée législative 5," il reconnaît que le gouvernement alors un des chefs de ce parti, qu'il Mousseau a demandé, en 1883, une ne fallalt pas le donner à un gouve :augmentation de subvention de 200,- nement conservateur. Mieux inspirclamée comme compensation pour le et c'est au patriotisme des conservateurs que M. Gouin doit d'avoir pu Par le chapitre 8, des statuts fédé- se presenter à Ottawa, fort r raux de 1884, le gouvernement fédé- l'appul unanime de la Législature de

> D'ailleurs, le mérite du parti lib « ral so trouve considerablement reduit par le fait que le cabinet La .tier, artivé au pouvoir en 1805, n' pensé à rendre justice aux provinceque onze ans plus tard, et à la veille des élections!

### LES TAXES

A l'arrivée au pouvoir du régime li- taxe de \$50 est imposée sur toute so biral, en l'avnée 1897, les taxes don- ciété de bienfaisance, constituée en naient une somme totale de \$402, dehora de la province, mais faisant 870,54,

Le revenu des taxes est aujourd' h i de \$1,213,353,43.

C'est-à-dire que les taxes existant le tuellement donnent deux tiers de duions de plus qu'en 1807.

l'our expliquer cette augmentation les ministres et les journaux libé-Taux affirment qu'elle résulte de l'augmentation des affaires,

jui va croire un instant que l'accoissement des affaires suffit pour l'unner cette augmentation du rendement des taxes i

Voici la vérité :

si le peuple de cette province paye at jourd hui cent pour cent plus de taxes qu'il n'en payait en 1907, c'est parce que le régime ligéral, à comvencer par le cabinet Marchand pour finir par la conspiration Gouin-Turg-on, a imposé de nouvelles taxes ou a gmenté les anciennes.

Voyez les taxeux à l'oeuvre et dites si leur préoccupation constante n a pas été de taxer le peuple.

#### PREMIERE AUGMENTATION

Nait déjà.

sent les plaideurs qui payent,

affaires dans notre province.

#### **ANNEE 1900**

Le gouvernement augmente considérablement les taxes sur les licenses, et en impose de nouvelles.

l'ar le chapitre 21 du même statut une taxe de un pour cent est imposée sur les deniers perçus par la vente au shërit des biens-mobiliers ou immobiliers.

#### 1901

l'ar le chapitre 2 du signit 1 Ed V.\_ la taxe de 1-2 de 1 pour cent sur le montant de la subvention donnée à chaque compagnie de chemin de fer est changée en une taxe de cinq pour cent aur les profits nets des chemins

#### 1903

En 1963, le gouvernement Parent faxe encore un dirait cependant qu'il commence à comprendre l'impopularue de sa politique et pour ne pas éveiller l'attention il farde la palule.

Le chapitre 19 du statut 3 Ed. VII. "n an après avoir déclaré qu'il ré- et intitulé : " Loi ayant pour objet tabilian l'équilibre budgétaire sans de faire disparaître les " doutes ' au taver, le gouvernement Marchand ta- sujet des taxes sur les corporations commerciales et les compagnies com-Chapitre 22 des statuts 61 Vict .- merciales. Or, il suffit de lire cette page 43 du volume pour l'année 1808 loi que l'on trouve à la page 20 du une petite loi de dix lignes est là qui volume des statuts pour l'année 1903, augmente le tarif des honoraires de pour se convaincre qu' le gouvernela cour de circuit, à Montréal. Ce ment n'aveit aucun de te sur la portée de la législation : iterieure. Ce Chapitre III) des mêmes statuts, page sont des taxes nouvelles que ce sta-65 du même volume, l'on voit qu'une tut impose sur les bureaux des compagnies commerciales en outre des pagnies de télégraphe, ils taxent les taxes affectant leur capital-action compagnies de fidél-commis. Par le dont elles étaient déjà grevées.

Le chapitre 20 du même étend encore la taxe sur les successions à tous les biens-meubles ou immeubles d'une personne résidant ou non dans la province à l'époque de son décès.

#### 1904

Après avoir pressuré les compagnies, le plaideur, le gros et le petit outlie, pour faire face à une dépense que leur incurie n'ose pas réduire, les ministres s'aperçoivent qu'ils ont oublié les municipalités et, eux qui avaient tant dénonce la taxe pour l'entretien des aliénés, ils décrètent par le chapitre 24 du statut 4 Ed. VII, année 1904, que lorsqu'un aliéné étranger est trouvé dans une municipalité locale, c'est cette municipalité qui doit payer pour son entretien.

ruis, par le chapitre 34 du statut de la même année, le gouvernement revient aux corporations commerciales constituées en dehors de la province auxquelles il impose une taxe de cent piastres ou plus.

#### 1905

MM. Gouin et Turgeon ont participé à l'imposition ou à l'augmentalaissent emporter par leurs instincts cluante: de taxeux. Le statut de 1905 est rempli de leurs promesses,

1905 ils augmentent les taxes sur les proposait d'ajouter à la loi sur les licences ils imposent une taxe sur successions la résolution suivante: les commis-voyageurs, ils taxent les

chapitre 15 ils taxent les transferts statut d'obligations.

#### 1906

Mais cela ne leur suffit pas encore. Il faut de l'argent pour payer les éuqipées de MM. Turgeon et Prévos: en Europe. En 1906, ils reviennent à la charge contre les corporations commerciales. Les taxes relevant de ce chapitre sont augmentées sur toute la ligne.

Enfin, il y avait la loi imposau: des taxes sur les successions que les ministres aux abois n'avaient pas encore touchée. M. Gouin ne voulu: pas l'oublier.

La taxe sur les successions excldant cinq mille plastres, est augmentée de 📜 à 1 p. c. en ligne directe. de un, deux ou deux et demi pour cent en ligne collatérale et de uz. deux, trois, quatre ou cinq pour cent si la succession échéant à ua étranger dépasse telle somme. la taxe variant de un à cinq pour cent. suivant le chiffre de l'héritage.

#### TENTATIVE AVORTEE

Voilà pour ce qui a été fait. augmentations de taxes ou ces taxes nouvelles, que nous venons de citer, affectent tout le monde aujourd'hui. tion de ces impôts. Mais voici qu'ils Mais elles ne montrent pas complèvont agir à leur compte. M. Parent tement la pensée de nos taxeux. Nous ne leur convient plus. Ils l'égorgent avons dit que la préoccupation conset ils prennent la direction des affai- tante du régime actuel a été de res. Dès leur première session, ils se taxer. En voici la preuve la plus con-

Le 17 avril 1903, voir page 354 des journaux de l'Assemblée législative Par le chapitre 14 du statut de pour 1903, le gouvernement Gou;n

"Résolu 2.—Que tout transport de compagnies de navigation, capital et biens, par donation entre vifs ou pour bureau d'affaires, ils taxent les com- une considération insuffisante, effectué dans les douze mois précédent conservateurs qui siégeaient alors en immédiatement la mort de la per- chambre, cette mesure échoua, mais sonne qui l'a fait, SERA REPUTE il fallut un débat retentissant pour UNE TRANSMISSION SUJETTE faire reculer les ministres. AUX DROITS IMPOSES en vertu Quelle meilleure preuve des dites lois." (la loi imposant des désiree de la préoccupation constantaxes sur les successions).

le secret de Dieu, frappait une per- contribuables. -onne un mois, deux mois, dix mois, après que cette personne avait donné onnaient que \$462,870,54 en 1807-ont ses biens ou quelques-uns de ses donné en 1908, \$1,213,353, tel que biens à sa femme ou à ses enfants, constaté par le tableau produit par le gouvernement Gouin, jugeant l'in- M. Weir durant la dernière session, tention de cette personne à sa me- soit une augmentation de \$750,480. sure de conspirateur, voulait taxer En d'autres termes, le gouvernement

te Le taxer, non seulement les ac-C'est-à-dire que si la mort, qui est tions, mais jusqu'aux intentions des

C'est ce qui fait que les taxes qui ne ces biens dont elle avait disposé. Gouin arrache deux fois autant de Grâce à la vigilance des députés taxes que les conservateurs.

# La Question Forestière

ont été concédés aux marchands de tait-il pas lors des enchères? bois depuis 1867.

n'en a été concédé que douze mille exaspéré, cria aux acheteurs : milles dont 3,957 milles depuis 1802 MAIS ACHETEZ DONC, DANS busqu'à 1807.

Les libéraux reviennent au pou- ludustle. commence.

chand-Parent-Gouin

Chaque fois, l'on dit que le com- Le même rabais se répétat à la merce a besoin de ces limites.

Soixante-sept mille milles de forêts soin de ces limites, pourquoi n'ache-

A la vente de 1905, le matin, il y De 1873 à 1897, sous les différents avait si peu d'offres de la part des régimes conservateurs et libéraux, il marchands de bois que M. Turgeon,

DEUX ANS CELA VAUURA LE

voir en 1807. Et la vente inconsidé- Et c'est à cette même vente, dans rée, injustifiable, du domaine public l'après-midi, que M. Turgeon sacrifia à M. John Breakey 1,004 milles De 1897 à 1906, le régime Mar- de forêts dans la région St-Mauen concede rice, à \$105 par mille lorsque la ingt-trois mille milles, soit le tiers mes limites avait été de \$125, faide tout ce qui a été concédé depuis sant ainsi perdre à la province \$20,-000 en quelques minutes.

vente de 1906. Les limites du Sault-Dans la plupart des cas cela est au tochon, dont le prix fixé par le dépurtement était de \$250 à \$300 Si le commerce de bois avait be- par mille furent sacrifiées à John

Roaly pour \$155 par mille, entrai- juin, il paya le 28 juin simplement, nant une perte de cent pour cent six jours donc après la vente. département des Terres pour 1907, sonnant, mais par un billet M. Turgeon tente de justifier ces ven- \$134,616,000. tes à sacrifice en publiant un état geon dit qu'il a fait préparer ce ta- oui, bleau avec soin. Comment, par qui, bre, en 1907, ne pas savoir à qui John vente de 1905. Breakey avait revendu ses limites, jourd'hui. Les hommes du métier sa- dra payer argent sonnant, mais cel que les détenteurs font avec ce com- facilement. L'on prend ce merce des profits énormes qui sont fait le mieux l'affaire des amis. perdus pour la province. Quelquesuns des acheteurs même n'ont pas à débourser un sou, ils n'ont qu'à don- LA FORET DANS ONTARIO ET QUEBEC ner leur billet et voilà le moyen que les ministres prennent pour favoriser son représentant que les limites sont ce dontario n'en payables argent comptant le jour 11,641 même, à défaut de quoi elles sont Elle dit pas "nous accepterons des bil- concédait à cinq, six sept cents plaslets," mais il déclare qu'il lui faut tres, quelque fois mille et jusqu'à de l'argent sonnant

du moment qu'il s'agit d'amis.

Le 21 juin 1905, M. John Roaley achetait à cent pour cent de réduction les limites de la rivière Sault au Cochon, Il achetait pour J. P. Mullarkey. donc aussitôt la vente faite. Et J. P. de pin, tandis que les concessions de Mullarkey entre en scêne. Mais il Québec donnent droit à la coupe de ne paya pas le 21 ni le 22, ni le 23, tous les bois. ni le 24, ni le 25, ni le 26, ni le 27

pour la province. Dans le rapport du il ne paya pas argent comptant, ni

Echu le 1er octobre 1906, ce billet du capital engagé dans l'exploitation fut renouvelé pour le plein montant des forêts concédées depuis 1897 dans deux fois. Est-il payé à l'heure qu'il la partie est de la province. M. Tur- est. Peut-être que non, peut-être que

C'est par billets aussi que M. John par quels moyens? Il ne le dit pas. Breakey paya les limites qu'il ache-Et lui qui affirmait devant la Cham- tait à 20 pour cent de réduction à la

En affaires commerciales ordinaicomment peut-il savoir aujourd'hui res, on exige de l'argent comptant tant de choses. Où M. Turgeon men- quand l'on vend à réduction. Sous le tait à la Chambre où il blague au- régime Gouin l'on dit bien qu'il fauvent d'ailleurs que la moitié des li- c'est pour les naïfs, les gens de bonniftes concédées sont inexploitées et ne foi. Ceux-là partis, on s'arrange

l'endant que la province de Québec leurs amis. Avant la vente, le mi- concédait 23.000 milles de forêts en nistre déclare et fait déclarer par dix ans de régime libéral, la provinconcédait que milles en quarante ans. ne concedait que eprises par le gouvernement. Il ne les besoins du commerce et elle \$2,000 par mille, tandis que nous La vente faite, ce n'est plus cela, concédions à cent, deux cents piastres par mille en moyenne.

Le gouvernement de Québec dit : la forêt d'Ontario vaut plus que la nôtre parce qu'elle est fournie de pin

Mais les concessions d'Ontario ne John Roaley disparut donnent droit qu'à la coupe du bois

Mais notre forêt d'épinetre doit va-

loir au moins la moitié de la forêt de pieds de pin blanc, 20 millions de

pas aussi rare qu'on le dit dans Qué- lots de moins de ouze pouces. bec.

l'appendice No. 16, intitulé : "Etat ons de pieds d'épinette du bois manufacturé sur les terres de terminés le 30 juin 1906,"

10. Que dans l'agence de l'Otta- d'Ontario, wa, l'on a coupé 172 millions de

pieds de pin rouge et 70 millions de Mais encore la forêt de pin n'est pieds de pin blanc provenant de bil-

20. Que dans toute la province du-Nous ouvrons le dernier rapport sant la même période, l'on a fabrides Terres et Forêts pour la province qué 315 millions de pieds de pin de de Québec, et nous constatons à toutes dimensions contre 362 mil-

Ces chiffres répondent suffisainla Couronne durant les douze mois ment à la prétention que nos forets ont absolument inférieures à celles

# La Question de Colonisation

n'a rien fait pour donner suite au Terres, avoue lui-même que les récongrès de colonisation de 1808 tenu serves de colonisation, ne sont pas ces suggestions de la commission de chands de bois. colonisation de 1904; qui a fait fi du congrès de colonisation de 1995 tenu tion, existe toujours nont produit aucun résultat

aux colons comme en fait foi la re- aujourd hui, ponse de M. Turgeon à l'interpellanaux Assemblée législative 1908) sous sation. prétexte que ces lots étaient sous lilité pour donner le temps aux licen- résumé fait suite à la motion : c.és d'enlever tout le bois.

Elle a souffert encore de la mau-

Elle a souffert de l'inaction et de serves de colonication, il age : 325 et la mauvaise action du gouvernement. 326 de journaux de l'Assemblée 14-De l'inaction du gouvernement qui gislative. M. Turgeon, ministre des à Montréal; qui a ignoré les meilleu- soustraites du contrôle des mar-

Le conflit mortel pour la colonisa-

a St-Jérôme, Trois choses qui ont Résultat : Sur 1.850 lots concédés coûté quinze mille piastres et qui en 1991. Sel furent cancellés en 1982. et le gouvernement ne veut pas dire De la mauvaise action du gouver- combien de lots pris dans la Reauce nement qui a airêté la vente des lors et Bonaventure sont encore occupes

Le gouvernement n'a rien fait e' tion de M. Giard (page 284 des jour- it de veut rien faire pour la coloni-

Le 2 avril 1908, M. Prévost a soucence de coupe de bois ou médiocres nels à la Chambre la motion suivalcu impropres à l'agriculture, en réa- le quil a appuyé dun discours dont te

MOTION DE M. PREVOST

Attendu que la population du Cavaise classification des terres publi- nada augmente considérablemen ; ques qui a tourné en farce les ré- mérique britannique du Nord, la pole coefficient de la représentation na-tionale dans la puissance du Cana-da; attendu que c'est en colonisant aux arrivants, de leur donner l'hocette province et encourageant le re- pitalité pendant quelques jours, cson influence dans la confédération qu'il produirait un bien immense canadienne, cette Chambre émet le que si on lui demande pourquot il muler la colonisation expansive dans était ministre, sa réponse est bi-n cette province, LE GOUVERNE- simple; il n'avait pas d'argent. Mais MENT ENCOURAGE LA COLONI- maintenant qu'on ne parle que des LITANT A L'OUVRIER DES VIII- c'agle n'existe plus, et il espère que LES, AU RAPATRIE ET A L'E- le gouve nement voudra au moins-RAINS IT SON INSTALLATION tre qui pourrait lui être faite. METHODIQUE ET DEFINITIVE.

#### ARGUMENMS DE M. PREVOST

Par colonisation expansive l'ex-ministre entend celle qui se fait natu-'ellement par l'expansion graduelle de notre population d'une paroisse à l'autre, t'elle-là «e fait presque toute scale, mais elle ne suffit pas pour conserver à notre province l'influence qu'elle doit avoir dans la l'uissance. Four contrebalancer l'immigration étrangere qui s'en va presque toute dans l'Ouest et même le lépart des noires qui vont tenter fortune là-bas, il faut amener ici de pons immigrants français, de bons canadiens 'expatriés, et qui reviendraient sur nos terres si on leur donnait un peu plus d'avantages. 1'renons, par exemple, le cas d'un canadien qui veut revenir des Etats-Unis, dans la province de Québec. Il s'alresse à l'agent à Montréal, qui l'envoie a l'agent dans l'intérieur, qui, lei, l'envoie voir un lot trente à quaante milles plus loin. ll en coûte ne centaine de plastres au moins a cet homme pour se trouver un lot et souvent il c'en retourne decourage our dire a ses amis qu'il est venu depenser son argent au Canada. M. l'iévost suggère le moyen suivant pour remedier à cet état de chose : prendre dans chaque canton de colonisation un rang, deux rangs, qui se-taient spécialement affectés à l'usage blanc, Tellier.—G.

pulation de la province de Québec est de ces rapatriés ou des immigrés, y patriement de nos compatriotes des iéduire autant que possible enfin, les Enats-Unis et en attirant une saine tracasseries du début. Il en coûtémigration que nous pourrons sau- tait très peu à la province pour matavegarder son autonomie et conserver tenir ce système, et M. Prevost creu voceu que, tout en continuant à su- n'a pas fait tout cela pendant qu'it SATION INTENSIVE EN PACI- surplus, l'obstacle qui l'empecna: LITANT A L'OUVRIER DES VIII- c'agle n'existe plus, et il espère que MIGRE LE CHOIX DE CES DER- Gudier cette suggestion ou toute au-

> A ce raisonnement dont l'a-prop is saute aux yeux, M. Devlin, le nouveau ministre de la colonisation a répondu par un amendement à l'effet de déclarer que le gouvernement terait l'avenir " ce qu'il a toujours fait depuis 1896." Joli true nour blaguer tout le monde.

> La farce n'a pas plu aux députeministériels eux-mêmes, et M. Gouin a fait ajourner le débat qu'il n'a jamais voulu laisser reprendre. Il espérait s'éviter un mauvais vote. Les conservateurs l'ont obligé à se prononcer, et le samedi, 25 avril, 31. Giard proposait, appuyée sur un excellent discours la motion suivante :

> "Cette Chambre, tout en consentant à voter les subsides à Sa Majosté, désire inviter le gouvernement à administrer le département des terres et forêts de manière à faire disparaître toute cause de conflit entre les colons et les propriétaires de limites à bois, et à donner aux colonplus de som, d'attention, d'encouragement et de protection qu'il ne leur en a donnés jusqu'à présent,"

Le vote donna le résultat suivan: : POUR :-MM. Bernard, D'Auteuil,

Contre .- MM. Bergevin, Bissonnette guay, Lac Saint-Jean; Taschereau, Daignault, Delage, Devlin, Doris, Weir .-- 40. Gauthier, Gillies, Girard, Godbout, Lemay, Lemieux, Mackenzie, Mercier, ajoutant leur hypocrisie à la mau-Merin, Mousseau, Panet, Pelletier' vaise volonté de leurs amis. Perrault, Pilon, Prévost, Roy (Kamouraska), Roy (Montmagny), Tan-

\*-

٠,

بي

. -1

٤,

11

iŧ

-n

.

۔ نع

le ...

6.6

it 9 J°

n

1-

98

۱-

1.

- 2

1º -.6

-1ľ 1

(Stanstead), Cardin, Chauret, Côté. Tessier, Theriault, Turgeon, Walker,

MM. Caron, de Matane: Nelley, Gouln, Jobin, Kaine, Lacombe, La- de Dorchester; Smith, de Mégantic; ferté, Lafontaine (Berthier), Langlois, Petit et autres, ont esquivé le vote,

Telle est l'histoire de la colonisation sous le régime Marchand-l'arent Gouin-Turgeon.

# PAS D'ARGENT

Le 23 avril 1908, le "Soleil" écri- ment possible de remédier à la pénuvait:

"Il y voit le seul moyen efficace pas les taire en pure perte." pour conserver à la province de Québec la place qui lui revient dans la Confédération, et que l'augmentation agent flâner à Londres et faire voyaces de l'Ouest risque un jour ou l'autre de lui enlever.

" l'our faire de la colonisation inbeaucoup de colons.

"Et nous n'avons ni l'un, ni l'autre.

" Peut-être serait-il encore relative- à retenir.

rie financière, au moins dans une cer-"M. Jean Frévost est partisan en- taine mesure, mais encore faudrait-il thousiaste de la colonisation inten- avant que de risquer pareils sacrifices, être assuré de la possibilité de ne

> La province a des milliers de plasger en Europe des ministres qui n'en rapportent rien,

Mais elle n'a pas d'argent pour ortensive, il faut beaucoup d'argent et ganiser un bon système de colonisation,

Et c'est le "Solei!" qui le dit.

Aveu navrant, mais aveu precieux

# DECLARATION IMPORTANTE

cour faire disparaître tout doute sur l'Assemblée législative 1908, et la la farce des réserves de colonisation réponse de M. Turgeon ; donnous ici la question posée par M. "Par M. Giard-Quels sont les can-Giard, voir page 325 journaux de tens, dans la province, qui forment

des réserves dites de colonisation ? 2. Dans quelle réserve se trouve chacun de ces cantons ?

" Réponse par l'hon. M. Devlin : I et 2-Ccmt . )ttawa :

RESERVE D ULAC LES ILES Bouthillier, partie Robertson, partie.

RESERVE DU CHEMIN GOUIN

Montigny, partie. Boyer, partie Campbell, partie. Rochon, partie.

Moreau, partie. Wurtele, partie

Conité de Maskinongé.

RESERVE DE LA MAAWINN Masson, partie.

Comté du Lac St-Jean :

RESERVE DE PERIBONCA Canton, "almas. Comté de Matane :

RESERVE DE MATANE Canton, Matane, partie. Comté de Témiscouata : RESERVE DES SQUATREOR Canton Robitaille, partie. RESERVE DE TEMISCOUATA Canton Cabano, partie. Canton Escourt, partie. Canton Packington, partie anton Robinson. t'omté de Bonaventure : RESERVE DE MATAPEDIAC Canton auatapédiac, partie.

RESERVE DU CHEMIN MERCIER

Canton Cox et Hope, partie. M. Glard demande al ces cantons sont soustraits aux licences de coupe de bois.

Et le ministre répond : NON.

# ARGENT GASPILLÉ

Le gouvernement salaire et frais de bureau.

se quand nous sommes déjà reprê- d'immigration en Angieterre. nadien pour lequel nous payons notre part comme les autres provinces.

tion de ce bureau si elle était demandée par la population anglaise de rotre province; mais loin de la demander, celle-ci n'en voit aucune. Londres, parce qu'elles veulent avo ment la nécessité. La "Gazette," de surtout de l'immigration auglaise. Montréal, dont M. Gouin prise beaucoup les opinions, écrit :

"Le besoin d'un tel service point de vue provincial, n'a pas été

provincial est Québec avec Londres consistent surdécide à se faire représenter à Lon- tout à payer les intérêts sur les emdres par un agent spécial, qui rece- prunts, ce qui se fait toujours par vra onze mille piastres par annee pour l'intermédiaire d'une banque, que le pays soit représenté par un agent ou Et pourquoi cette agence. Quel in- ncn. La province n'a pas et n'entend térêt avons-nous à faire cette dépen- probablement pas établir de bureau sentés par le Haut commissariat ca- agent général n'aura pas grand chose à faire pour le gros salaire qu'on va lui donner. Le projet a plutôt l'air Nous nous expliquerions la créa- d'une affaire d'intérat personnel que d'une affaire d'Intérêt public.

La Nouvelle-Ecos-e et la Colomble Anglaise ont chacune un agent a Londres, parce qu'elles veulent avoir

#### Le Voyage de Belgique

En 1905, M. Turgeon voulut aller démontré. Les relations d'affaires de se promener en Belgique où l'atten-

dait son ami, le Baron de l'Epine. Ottawa le nomma commissaire hono-maines et pendant la moitié de ce raire du Canada, mais il ne voulut temps la chambre ne siège qu'une has le payer.

M. Turgeon prit toujours le titre nécessaire pour faire valoir le titre. Son assistant, ou l'orateur Son voyage coûta \$3,509.05.

orignaux, M. de l'Epine et M. Tur- re. Le gouvernement le sait d'avangeon, conta en tout

#### VINGT-CINO MILLE PIASTRES

Voir comptes publics pour 1905, page 206. .

Après, M. Turgeon qui ne rapporta rien pour la province. M. Prévost voulut aller voir à son tour.

Son voyage nous coûta encore deux mille piastres en argent.

Qu'est-ce que la province a retiré de cela ?

Le scandale de l'Abittibi.

Plus chanceux, M. Turgeon a été décoré de l'Ordre de Léopold.

C'est une médaille qui coûte cher aux contribuables.

La loi votée à la dernière session, qui permet à M. Turgeon de recevoir par le greffier de l'absence inévita-

Mais si cela paye M. Turgeon, ça pléant, etc." ne paye pas la province.

#### L'Orateur suppléant

la session dure six mois, où les lui. Peut-on se moquer ainsi du puséances sont très longues, nécessitant blic? un travail considérable, cela se concoit.

pour l'Assemblée législative.

ici la session dure à peine six seheure on deux par jour.

Quel est le président qui ne peut qu'Ottawa lui donnait et, dans le trê- pas rester à son siège deux ou trois sor de la province, il trouva l'argent heures sans mettre sa vie en danger ? sunpleant, comme on veut l'appeler, L'étalage à Liège, y compris les n'aura donc pratiquement rien à faice et aussi prend-il le soin de ne pas entraver la liberté de ses monsements.

Le projet de loi dit :

"Lorsque l'orateur de l'Assemblée législative, par maladie ou toute autre cause, trouve nécessaire de quitter le fauteuil, pendant une partie des séances de la Chambre, quel que soit le jour, il peut appeler le président des comites, ou, EN SON ABSENCE, tout membre de la Chambre, à prendre le fauteuil et à agir en qualité d'orateur suppléant pendant le reste du jour, à moins que l'orateur ne reprenne lui-même le fauteuil avant la fin des séances, ce jour-là.

une centaine de mille plastres d'ac- ble de l'orateur, le président des cotions acquittées pour avoir prêté son mités, S'II. EST PRESENT, prend nom à l'organisation du comptoir mo-place au fauteuil et remplit les debilier franco-canadien, est peut-être voirs et exerce l'autorité de l'orateur aussi le résultat indirect de ces péré- relativement à toutes les procédures de la Chambre, à titre d'orateur sup-

On voit que cet orateur suppléant ne sera même pas tenu d'exercer ses fonctions. I'n autre, n'importe quel Un oraceur suppléant à Ottawa où deputé fera aussi bien l'affaire que

Quelqu'un a besoin d'un titre pour se donner un peu de prestige, voilà Mais à Québec, voyons, qu'avons-toute l'histoire de ce projet impornous besoin d'un deuxième président tant qui porte la marque du génie de notre gouvernement provincial, et il

ceurs si leurs singeries ne coûtaient en principe, d'ailleurs. Le suppléant

'Mais ce suppléant voudra être payé année. pour suppléer ou ne pas suppléer. La

n'y aurait qu'à rire de tous ces far- question du salaire est déjà décidés aura mille à douze cents piastres par

l'ayez, messieurs les contribuables.

# L'ECOLE DE LAITERIE

#### Qui doit coûter \$15,000 coûte \$80,000

de lasterie de St-Hvacinthe.

Nous allons compléter l'histoire de cette construction en laissant parler les faits.

### L'AUTORISATION DE CONSTRUIRE

A la sessiou de 1902 la législation décrétait ce qui suit par le chap. 5 Ed. VII:

1.-Il sera loisible au lieutenantgouverneur en conseli de faire construire à St-Hyacinthe, sur le site de l'école de laiterie actuelle ou dans un endroit plus avantageux, une école de laiterie dont le coût ne devra pas exceder QUINZE MILLE PLAS-TRES.

La reconstruction de cette école était demandée lepuis longtemps.

Un an se par se et le statut reste lettre morte.

#### PREMIERES SOUMISSIONS

Le 27 juin 1903, le département de l'Agriculture se décide entin à demander des soumissions pour le 10 juillet.

Du 10 au 29 juillet, onze person- pour \$22.800. nes soumettent leurs prix dont une

Dans son manifeste aux électeurs, seule, Louis Gomenn, de St-Hya-M. Gouin mentionne ce que son gou- cinthe, offre d'exécuter tous les travernement a fait comme travaux pu- vaux pour la somme de \$20,500, les blics et en particulier pour l'école autres se contentant de soumissionner pour travaux partiels, L'ensemble de ces soumiesions assurait cependant l'exécution de l'entreprie à un prix total de trente-deux ou trenteneuf mille plastres suivant que le département, refusant la soumission de Louis Gosselm, aurait accepté les plus bassen soumissions particules, I'n mois se passe saus que le gouvernement prenne une décision,

Le 2 septembre 1903, le départemant demande de nouvelles soumission, pour le 15 septembre.

Ce dernier jour, MM. Dussault et l'ageau, entrent en scène avec soumission globale de \$43,175.75.

Le même jour, MM. Paquet et Godbout, de St-Hyacinthe, d'executer le travail en bois pour 810,520.

Le 17 septembre, Eug. Desautets, de St-Hyacinthe, offre de faire is peinturage et le vitrage pour \$899, et Joseph Huette, de faire les travaux de couverture, de ventilation, de goutière, pour \$1.350, tandis que Louis Gosselin offre de se charger de la maconnerie, du béton et des enduits

Le 21 septembre, Bruno Lamonta-

gue, Fils et Cle, offrent de faire. la tre Turgeon dans laquelle ces mesmaçonnerie, pierre et briques, béron, sieurs dâ ent que pour donner suste pour \$22,425.

n et Flis offrent de se charger de ils consentent à réduire leur soumusla champente et de la menuisarie sion à \$41,175.75. pour \$11,240, ou de toute l'entreprise DUBLES ESTEROLOGY

#### LES PRIX DEMANDES

A ce moment-là-fin septembre 1963 -la position était donc celie-ci :

Le gouvernement voulait construito l'école a industrie laitière à St-Hyacinthe, et il avait les offies suivandes:

L. P. Morin & Fils, soumis-Louis Gosselin, pour la maçonnerie, l'âquet et Godbout. pour le bols; E. Desautels. peinture et vitrage; Joseph Huette, converture, ventuavion gourière : soumissions partielles formant un tout 

Dussault et Pageau. . . . . 43,175 Le 14 octobre, le département écrit à L. P. Morin et FEs, qu'il accepte seur soumission en même temps que, par la pius étrange coïncidence. L. P. Morin et File retirent leur soumission donnant pour raison qu'ils ent oublié certains calculs.

Cet incident met fin à l'affaire pour l'année 1981,

#### UN AN DE PERDU

451

Le Jour de l'An se passe, janvier, février, mars, aviil, mai 1904 s'enfujent. Voilà deux ans que le statut autorisant la construction de l'école est voté.

Enfin le 4 juin 1904 apparaissent de nouveau MM. Dussault et Pageau, Dussault et l'ageau avant de savoir sous la forme d'une lettre au minis-

à l'entrevue que M. Dumault a eue Enfin le 27 septembre, L. P. Mo- le 21 octobre 1903 avec M. Turgeon,

> La soumission Dussault et Pageau reste encore de \$5,606 plus eleves que les soumi-zions partielles forment un rotal de \$25,560.

#### **ETRANGE PROCEDURE**

Le mime jour, 4 juin 1904, MM. MM, Dussault et Pageau obtiennent une avance de \$2,500, comme en fait foi le document suivant :

Requis à l'ordre de MM. Dussault et Pagecu, à titre d'avance, la som-(\$2,500) à comple du prix de coustruction de l'école de laiterie de St-Hyacinthe.

Québec, 4 juin 1904,

(Signer S. SYMAESTREA

Sec. Dép. Agri.

Recu palement,

6 juin 1904.

DUSSAUT & PAGEAU,

par C. D.

Vrale cop.e.

J. A. P.,

Comptable.

Deux jours après, MM, Dussauit et Pageau touchent donc \$2,500).

Mais leur countision est-elle acesptée au moins? Nou.

the n'est que le 13 juin 1904 sept jours plus tard, --que M. A. Sylvestre, scerétaire du Département , de l'Agi"cu'ture informe MM. Du-Sault et Pagend, que leur seumission est accoptés,

Pourqui, are pre-r-on la plus haite soumiesion.

Et pourquoi faut-E \$2,500 à MA . si leur soumistion est acceptée ?

#### LES EXTRAS

La construction de l'école va donc commencer deux aus après avoir 606 autorisée.

Les extras surgiment presque 18 construction niême temps que commence.

Dès le 15 août, MM. Dusseault et Pageau demandent \$75 extras pour mettre les façades principales en briques presides et remplacer le mortier blanc par du mortier rouge.

Très men, répond le ministre.

Le 30 novembre, demande de \$2.4(\*) extras pour remplacer les chevions en bols par des chevrons en acier,

Très bien, répond le ministre.

Le 14 décembre, demande de 270 extras pour faire les chassis à croisees simples et doubles.

Très bien, répond le ministre. Jamais la moindre discussion sur les blix.

Et ainsi de suite.

#### CONTRAT NON AUTORISE

Lorsque tout-à-coup ne découvre-'-on pas que ce contrat sur lequel on a donné \$2,500 avant même que l'entrepreneur sut qu'il l'avait obienu, n'a jamais été autorisé, ni signé.

Et voilà pourquoi, au beau milliou du document que nous avons sous les yeux, nous trouvons un arrêté du conseil daté du 14 avril 1905 autorisant le milifetre de la Colonisation et des Travaux Publics à signer un contrat avec MM. Dussault et Pageau, a concernant 1 école d industrie laitière de St-Hyacinthe.

Trois jours après, le contrat est pass, non plus pour 841,175, mais pour \$47,939,35, comprenant déjà sont suggérés ou demandés et accor- cas. dés. Le contrat dit que les travaux devront être terminé« pour le 30

après, le 7 août 1905, M. E. Chatel, de l'écule d'industrie laitière, écret au département des Travaux Publics, demandant que "cette mucheuraume école que nous attendons deputs trois ans, soit enfin prête pour mois prochalms cours."

Entin, le 4 novembre 1906, MM. remettent les Dussault et Pageau clefs de la bâtime au secrétaire.

#### LE COUT DE L'ENTREPRISE

Maintenant, combien come come entreprise dont le prix, décrété par statut, ne devait pas déparser quince mille pia tres.

Payé par le département de

Payé par le Département des Pravaux Publics. . . . . . . . 30,407,50

La première école de laiterie construite par les conservateurs en 1894 et qui a donné le si beaux résultats, n'a coûté que \$25,000 A province.

#### Résumé

Done, l'école de laiterle bâtie par les libéraux qui devait coûter quinze mille plastres, coûte quatre-vingt mille plastres en chiffres ronds.

Elle coûte près de quatre-vingt mille plastres.

Ou les ministres n'ont pas la moinare idée de ce qu'ils font, ou ils sont d une mauvaise foi inconcevable.

t'e qui est certain, c'est qu'ils font

tout à la diable. t''est à la session de 1962 qu'ils décident de construire l'école nouvelle In an se passe, et M. Turgeon, alors n.inistre de l'Agriculture, ne fait rien

l'n an après, le ministre se décide à demander des soumissions. Il lui 86,763.60 dextras. Dantres extras en arrive onze dont il ne fait aucun

Le 2 septembre 1903, il demande de

renvelles soumissions.

Il pense d'abord à accepter la plus juniet prochain, lielas! seize mols basse, celle de L. P. Morin et Fils,

mais chose encore inexplicable, L. lorsque A Turgeon est remplaci a : mission. Et les choses restent là.

Le ministre doit ou s'ansuse.

Turgeon est réveillé par une lettre de à 86,763,60, portant ainsi à 847 de construire poer #41,175,75

M. Dussault est imprimeur à Qué- quinze mille plastres, bee, et l'écote de laiterre doit être construite à St-IIvacintle

Heureux | Dussault !

Lin même temps qu'ils offrent de construire pour \$41,17577. Ils deman- fem payer \$5,000 sur un estimo qui deut \$2,500 d'avance qui leur sont h'est daté que de sept jours plus ta.c. payées deux jours aprè- le 6 juin le 24 reptembre (1904). 11004.

poye déjà 82,500.

Le 13 juin seulemen sept jours sprés, le département accepte leur palements se font pendant les 01 - soumission.

Pourquoi accepte-t-il cette soumission de 841,175, lorsque quatre autres no forment qu'un total de \$35,569 ?

Heureux Dussault!

mander l'autorisation de ses collè- mes, gues pour signer un contrat, et MM. Il est malheureux que les députés Dussault et Pageau seraient bien fous conservateurs pris par mille devoirs de s'engager par signature.

dix mois, sans contrats. Dussault et jait sentit meilleur. l'ageau suggèrent des extras que le Mais M. Gouin était si press? de ministre autorise sans jamais discu- se débarrasser des représentants du

Tant et si bien que, dix mois après, riosité

P. Morin et l'ils retirent leur sou- h'inistère de l'Agriculture, son su cesseur se fait autoriser, le 14 avril 11#15, à signer un contrat avec 1948-Huit mois après, le 4 juin 1904, M. sault et l'ageau, les extras s'élevant MM. Dussault et Pageau, qui offrent 9/9/35 le prix du contrat pour l' co.de laiterie qui ne devait coûter q

> Sans contrat, Dussault et Pagea prennent beaucoup de libertés avec 1 genvernement

Ainsi le 11 eptembre 1904, ils se

Le 19 octobre 1991, on paye enc. e Le gouvernement n'a pas encore 5 Dussault et l'ageau, emq n.t. accepté leur soumissien, et it leur plastres sur un estimé daté du 27 cotelere, bult jours plus tard

Est-ce simple coincidence que cetions fédérales de 1904.

Heureux Dussault!

Et que la colonisation progressera! soumissions partielles, à part celle donc vite si les colons étaient au-si de Morin et Fils, qui a été retirée, bien traités que certains entrepreneurs.

Et voilà comment une école qui Il se met à l'oeuvre sans cérémo- devait couter quinze mille plastrenie. M. Turgeon ne pense pas à de- coûte soixante-dix-huit mille pias-

différents, n'aient pas pu scruter da-Et cela marche comme ça pendant vantage cette transaction qui pour-

peuple qui montralent la moindre cu-

# La colonisation et l'instruction publique SOUS LES DEUX REGIMES

### L'aide à la Colonisation

En matière de colonisation au moins, M. Gouin a t-il fait plus que les conservateurs !

L'aide à la colonisation se traduit par les contributions du gouvernement pour les chomins de colonisation.

Comparons donc les sommes dépensées pour la colonisation en 1897 et celles dépensées en 1907.

#### Chemin de celonisation

_	1897	1907
Beauce	\$5,947 tel	\$2,544 62
Bellechasse	1,793 24	
Bonaventure	0.1107	3,533, 93
Charlevoix		7,977 28
Chi as No.	1,677 06	170 00
Chi. et Saguenay.	9,438 47	3,442 85
Dorchester	4,248 28	2,004 69
traspe	7,543 17	3,323 82
Kamouraska	2,999 22	
Lac St Jean	13,613 36	
Lévis	4.0 4	13.150 17
Litalet		100 00
L'Islet	1,504 23	1.649 35
Lotbinière	64) 94	000.00
Matane	5,201.54	5,585 85
Megantic	1,674 50	906 59
Montinagny	1,495 92	
Montmorency	2,039 %5	1,498 84
Portneuf		2,324 98
Dimer lei	1,521,70	1,222 93
Rimouski	898 74	2,225 60
Temiscouata	5,178 17	5,534 12
Québec Comté	273 00	1,119 65
		484.25.317.

\$71,525.18 \$59,735.90 Soit \$11,789.35 de moins sous le régime libéral.

#### L'aide à l'éducation

Parmi toutes les vantardises de M. Gouin il n'y en a pas qu'il répète plus souvent que celle d'avoir fait beaucoup plus que les conservateurs pour l'instruction publique. Or, si nous ouvrons des états financiers du surintendant

de l'Instruction publique nous consta tons que ni les écoles élémentaires, ni les écoles supérieures, ni les municipa lités pauvres n'ont touché plus d'at gent en 1897 qu'en 1907.

Voici trois tableaux comprenant les comtés du district de Québec qui éta

blissent notre assertion :

### Aide aux écolos élémentaires

	- arementititie			
_	1897	1907		
Beauce	\$3,609 94	\$3,286 27		
APPRICUITABLES.	I ARO UA			
DODAYON LUPS	1 941 57	1,456 64		
Charlevoix	1,831 37	1,9M1 93		
Chicoutimi	1,786 N3	1,554 3H		
Dorchester	1,320 19	1,238 34		
Gand	1,531 31	1,473 71		
Gaspé	2,529 40	2,126 07		
Kamouraska	I,830 12	1,372 84		
L. St.Jean	1,217 48	1,382 95		
Ti IRIGE	1,274 43	1,139 31		
PGASS***********************************	2,424 77	2,485 41		
Lotoiniere	1,816 67	1,435 31		
PIRIANO	1,612 76	1 000		
pregantic	2,118 85			
Montmagny.	1,410 06	1,908 90		
Montmorency		1,251 12		
Por a suf-	1,110 32	1,018 55		
Queuse Comté	2,474 57	2.048 63		
Rimonaki	2,238 10	1,920 78		
Rimouski	1,398 53	1,227 61		
Saguenay.	804 69	565 04		
Témiscousta	2,274 49	2,219 71		
		,		

**\$39,307.72 \$34,935.55** Soit \$4,368.87 de moins sous le régime libéral.

### Education supérieure

	_			
Beauce	1597	1907		
Dallaste	<b>\$</b> 953 61	#824 56		
Bellechasse	883 24	363 25		
Bonaventure	347 58	421 56		
Charlevoix	469 86	458 39		
Chicoutimi	1782 41	1744 73		
Dorchester	257 46	160 95		
Gaspé	298 55	530 54		
Kamouraska	1363 54	1182 52		
Lac St. Jean	320 84	393 39		

	1897	1907		1 197	
Lévis L'Islet Lotbinière Matane Mégantie Montmorency Portneuf Québec Comté Rimouski Saguenay	1897 1760 12 327 95 414 41 387 68 294 10 390 35 462 53 558 17 916 16 2005 19 178 24 556 49	1699 20 322 28 361 91 294 01 429 83 293 44 328 47	Portneuf Québec Comte Rimouski Saguenay	1777-70 525-37 251-10 260-75 198-93 183-49 309-04 608-46 639-35 502-19	26 27 207 58 35 40 422 95 328 20 176 66 147 98 292 43 262 67 223 40 485 19 472 60
'lémiscousta	4,910.45		Sais 61 740 67	\$9,942,79	\$8 203.12 sou: le ré-

Soit \$1,444.05 de moins sous le régime libéral.

annicipalités pan-Aides AHE V Pen

	1897	1907		
Beauce	8417 19	\$ 432 UI		
Bellechasse	162 23	164 02		
Bonaventure.	917 16	1027 97		
('harlevoix,	417 19	330 41		
Chicoutimi	703 07	544 42		
Dorchester	363 13	413 28		
Gaspé	1560 66	2077 44		
Kamouraska.	146 79	132 20		

gime libéral.

Il est vrai que dans l'état financier du aurintendant de l'Instruction publique pour 1907, l'on trouve des nouvelles allocations aux écoles elémentaires qui n'apparaissent pas a l'état financier pour 1897; mais ces allocations sont payées en vertu de la loi 60 Victoria, chap. III, votée par le gouvernement Flynn et dont le mérite revient par conséquent aux conservateurs.

# Le gouvernement par commission

que chose pour l'argent que nous ieur tres. Et nous payons. payons ?

s'occuper un peu de nos affaires?

vernement confier presque invariable- faire ment à des commissaires spéciaux peu important. Préparer une loi sur de courage suffisent. Les ministres moiti? de tette somme.

Les ministres que nous avons à qui n'out ni volonté, ni goût pour Québec sont-ils obligés de faire quel- l'étude, passent cette besogne à d'au-

Voici maintenant qu'ils vont faire députés que nous déléguons à la même chose pour le code municil'Assemblée légi≭lative doivent-lis pal. Une commission qui coûtera dix mille plastres préparera l'ouvrage que On ne le dirait pas à voir le gou- les ministres ou les députés devraient

saus doute que la révision du code tout le travail de législation quelque municipal serait une bonne chose, si, une fois révisé, on voulait le laisser les accidents du travail n'est pour- intact pendant quelques années au tant pas une tâche énorme pour des moins. Mais faut-il pour cela payer avocats dont se compose le gouverne- dix à douze mille piastres lorsque le ment provinciai. Un peu d'études et même travail peut être fait pour la

M. Gouin lui-même, sans s'en aper- mois de session de cette Législature. être faite par une commission.

port du "Solell":

faire ce travail. On n'a qu'à se de- QUI SERA LIBRE DE LE DISCUmander combien il faudrait de temps TER ET DE L'AMENDER." I cette Chambre pour faire ce tra- Alors pourquoi cette commission faire le travail par des commissaires; jeter son travail ? re sera plus rapide et cela coûtera beaucoup moins cher. Il n'est pas rait à la province des mois et des aux dépens du public.

cevoir probablement, a répondu à "Un autre reproche est que nous son argument que la révision d'it enlevons à cette Chambre sa prérogative de légiférer en matière munici-Voici ses paroles, extraites du rap- paie. Cet argument n'est pas sérieux. Les commissaires se contenteront de On dit que la députation devra soumettre ce travail à la Chambre

vail. Il faudrait sièger des années pur que les députés devront revoir, en permanence; il vaut mieux faire étudier, discuter, sanctionner ou re-

Pourquoi ?

Simplement pour exempter aux miprobable que ce travail dure plus d'un nistres un peu d'études et d'écritures an, re qui fait un total possible de et donner à quelques amis l'occasion \$10,000). Je demande ce que coûte- de faire quelques milliers de piastres

# Une loi scandaleuse

#### Le peuple mis hors du droit commun

Si le journalier, le cocher, le cul-'ivateur vous écrase le pied ou vous sauve. Vous, courrez après le percause un dommage quelconque, vous cepteur du révenu ou le secrétaire le citez en justice et si vous avez du conseil municipal pour réclamer. raison, vous étes indemnisé.

commune.

Entre le propriétaire de l'automobile et vous, vous trouverez une loi du gouvernement Govin qui vous emdommages.

t'ette loi votée à la dernière sestué, le percepteur du revenu ou le dant la loi concernant les véhiculesconseil municipal régissant le terri- moteurs, lequel est considéré en cotoire dans lequel se sera produit nité général et rapporté. l'accident, pourra poursuivre.

L'automoliste vous écrase et

MM. Leblanc, Tellier et Bernard Prenez garde d'être blessé ou tué ent voulu mettre l'automobile sur le par l'automobile qui casse, écorche même pied que le commun des morou broye autrement qu'une voiture tels. Nenni, M. Gouin n'a pas voulu e: soixante-trois valets qui le suivent, présents à cette séauce, ont tous voté contre le droit commun.

('ela se passait le 9 avril 1908, et pêchera de réclamer vous-même des voici la procédure consignée au procès verbal de cette séance:

Sur motion de l'hon. M. Weir, ces sion décrète que si vous êtes général sur le bill 13.--1.01 amenrésolutions sont renvoyées au comité

L'hon. M. Weir propose que le dit bill soit lu maintenant la Bême tois. M. Tellier propose

que ce bill ne soit pas lu mainte- La motion principale étant propo-

lement être instituées par toute per-clause 6 par la suivante : soure majeure en son nom particu-

Cette menton en amendement étant

vision su vante:

Pour : -MM.

(Montmagny), Tellier.-8,

Cardin, Champagne, Chauret, Côté, que."
Daignault, D'Anjou, Décarie, Devlin, Cette motion en amendement, étant Gauthier, Girard, Gosselin, Gouin, mise aux voix, est rejetée par la di-Jobin, Kalne, Keliy, Lacombe, La-fontaine (Berthien), Langlois, Le-Pour :--MM may, Lemieux, Mercier, Morin, Neault, Ouellette, Panet, Pelletier, Perrault, Pilon r'révost, Roy (Kamouraskai. Taschereau, Thériault. Turgeov, Walsh, Weir,-39.

La motion principale pour troisià-

en amendement:

qui tend à priver le public du recours légitime que lui donne la loi en cas d'accident causé sur la voie sée de nouveau, M. Lafontaine (Maspublique par un automobile,

Cette motion en amendement, étant

vision suivante:

Bernard. Pour :-MM.

Cardin, Champagne, Chauret, Cote, "12.—Les sections Daignault, D'Anfou, Décarie, Devlin, dite loi sont abrogées. Gauthier, Girard, Gosselin, Gouin, Cette motion en amendement étant (Berthier), Langlois, Lemay, Lemieux, la division suivante : Pilon, Prévost, Itoy (Kamouraska), licr.-5,

amende- Roy (Montmagny), Taschereau, Thémault, Turgeon, Walsh, Weir.-40.

nant la dême fois, mais qu'il soit de sée de nouveau, M. Bernard propose nouveau référé au comité général de en amendement : Que ce bill ne soit cette Chambre avec instruction d'a- pas lu maintenant la troisième fois, jouter à la fin de l'article 19ème dans mais qu'il soit de nouveau référé au la clause 3 le paragraphe suivant : comité général de cette Chambre, "Il Les procédures pourront éga- avec instruction d'y remplacer

. 6. La section 30 de la dite loi est

remplace par la suivante :

30. Rien de ce qui est contenu mise aux voix est rejetée par la di-dans la présente loi ne doit être interprété comme restrignant ou dimi-Bernard, Caron, mant le droit de toute personne d'in-(1. icles) Glard, Lafontaine (Massienter une poursuite au civil pour kinongéi, Leblanc. Morisset, Roy dommages à la personne ou la pro-Contre:—MM. Benoit, Bergevin, circulation d'un automobile dans un Bissonnette (Montcain), Blanchard, chemin, une rue ou une place publi-

Pour :--MM.

Morin, Morin, M. Hernard, Maskivelletier, (L'Islet), Giard, Lafontaine (Maskivelletier, Lebianc, Teilier,—3, Contre:—MM, Benoit, Bergevin, Bissonnette (Montcalm), Blanchard, Daignault, Cardin, Chauret, Côté, Daignault, me lecture du dit bill étant posée de l'Anjou, Décarie, Devlin, Gauthier, nouveau, Thon. M. Leblanc propose Grard, Gosselin, Gouin, Kaine, Kelly. Lacombe, Lafontaine (Berthier), Que ce bill ne soit pas lu mainte- Langlois, Lemay, Lemieux, Mercier, Que ce bill ne soit pas in mainte-nant une troisième fois, mais qu'il Morin, Morisset, Neault, Ouenette, soit de nouveau référé au comité gé- Panet, Pelletier, Perrault, Pilon, soit de nouveau référé au comité gé- l'anet, l'elletier, l'errault, l'ilon, néral de cette Chambre, avec ins- Prévost, Roy (Kamouraska), Roy, (Voutnesser, Théalaste truction d'en retrancher la clause « Montmagny). Taschereau, Thériault, Turgeon, Walsh, Welr.-29.

La motion principale étant propobinongé), propose en amendement :

" Que ce bill ne soit pas lu mainmise aux voix, est rejetée par la di- tenant une deme tois mais qu'il soit de nouveau référé au comité général Caron de cette Chambre avec instruction (L'Islet), Giard, Lafontaine (Maskid'v insérer surés la clause 11, la nongé), Leblanc, Tellier.—B. clause suivante destinée à restituer Contre:—MM. Benoit, Bergevin, aux municipalités leur autonomie, Bissonnette (Montealm), Blanchard, savoir:

"12.-Les sections 26 et 31 de la

Kaine, Kelly, Lacombe, Lafontaine mise aux voix est aussi rejetée par

Mercier, Morin. Morisset, Neault, Pour: -- MM. Bernard, Glard, La-Onellette, Panet, Pelletier, Perrault, fontaine (Maskinongé), Leblanc, Tel-

Contre :--MM. Benoit, Bergevin, que le Baron de l'Epine adressait de Bissonnette (Montcalin), Blanchard, Charneuse (Belgique) à M. Turgeon et Daignault, D'Anjou, Décarie, Devlin, Gauthier, Girard, Gosselin, (Behthier), Langlois, Lemieux, Mer-ciεr, Morin, Morisset, Neault, Quellette, Panet, Pelletier, Pilon, Pré-Roy (Kamouraska), (Montmagny), Taschereau, riault, Turgeon, Walsh, Welr.-38, La motion principale est alors adoptée et le dit bill est alors lu la lème fois sur division et passé.

# LE SCANDALE DE L'ABITTIBI

Le témoignage du Baron de l'Epine, au cours du procès Prévost-Asselin, pertait deux accusations.

La première, que lors de ses négociations avec le gouvernement Gouin-Turgeon, au sujet de l'achat 200,000 acres de terre dans l'Abittibi, on lui avait demandé \$60,000 pour la Caisse Electorale, M. Turgeon étant le ministre avec qui il avait négocié.

La deuxième, que durant ces mêmes négociations, au sujet de l'achat en question, M. Jean Prévost, ministre de la Colonisation, et qui était obligé par son serment de prendre l'intérêt de la province, avait déclaré à l'agent di syndicat belge que le gouvernement demandait trop cher pour ses

Cette dernière accusation a été prouvéc lors du procès Asselin et M. Pré-

mais trop tard pour dégager sa res- Turgeon étaient coupables ou non. à détruire en quoi que ce soit une preuve complète. preuve qui subsiste encore contre son ancien collègue.

Quant à la première accusation, celle qui incrimine M. Turgeon, en dehors du témoignage de ce dernier, elle n'est pas encore contredite.

dont celui-ci a accusé réception. Or, Gouin, ectte lettre rendaît compte à M. Tur-Kaine, Kelly, Lacombe, Lafontaine geon de la démarche faite par le Raier, auprès des membres du syndicat belge pour leur feire accepter l'obli-Roy gation de souscrire à un fonds électo-The ral, de verser leur contribution dans la C. E. (dans la Caisse Electorale).

M. Turgeon a d'abord nié avoir neu cette lettre, mais mis en face de son accusé de réception, il a ensuite prétendu que l'original de cette fameuse lettre de hCarneuse ne contenait pas cette allusion plus que compremettante.

Comme M. Turgeon admettait avoir recu l'originale de la lettre exhibée en cour, le juge lui ordonna de la produire au tribunal.

Hélas! M. Turgeon n'a pas encore pu retrouver cette pièce si dangereuse...avec laquelle il lui eut été si facile pourtant de confondre son accusateur.

L'accusation repose en outre sur les nembreux documents échangés entre M. de l'Epine et les membres de son syndicat.

Le gouvernement a compris que le témoignage de M. Turgeon ne suffisait pas pour détruire l'accusation du l'aron de l'Epine et il a nommé une commission royale composée de deux juges.Les juges eux-mêmes ont compris quelle tâche pénible on leur devost, entendu comme témoin, ne l'a condition de ne point faire de rapnumdait et ils n'ont accepté qu'à la M. Gouin s'est séparé de M. Prévost, avoir à dire si le gouvernement et M.

Ils n'ont pas même voulu avoir une

Après avoir déclaré que les témoins heiges étaient essentiels à la connaissence de la vérité, ils ont refusé d'envoyer interroger ceux qui ne venaient pas d'eux-mêmes.

...lle est appuyée sur la lettre même a-t-il effrayés ! Toujours est-il que,

des témoins essentiels, ils n'ont voulu entendre que

#### M. DE JARDIN

l'egent du syndicat belge ;

it de

on et

Or,

Tur-

Ba-

licat

-Hde

ctu-

ans

der.

oir

de

ilte

fa-

te-

m-

oi.

şe

0-

۹.

SÍ

-

e

1

E'ectorale);

payer une carotte de \$40,000 à la dans de trois ans. C'eut été impos-

nois d'octobre 1907, déclaré sa con-quent, nous ne pouvions pas entreviction que M. de l'Epine avait agi dans une affaire à ces conditions-là de bonne foi ;

50 Que n'ayant pas voulu parler de dans laquelle... la contribution pour la C. E. à d'auà la C. E.

#### LES CONDITIONS D'ETABLIS-SEMENTS.

Les ministres ont juré et ils prétendent encore que la transaction a echoué parce qu'ils étaient inflexibles sur la question des conditions d'établissements. La toi oblige à défricher un dixième des terrains de colo-1. cation en trois ans, et le syndicat, qui acherait pour revendre, ne voulait pas consentir à cette condition.

Or, sur ce point, M. De Jardin contredit les ministres.

Lorsque M. De Jardin est interrogé par M. Laffamme, en qui il croit voir un adversaire, il scrute toutes questions, et il répond avec une agilité merveilleuse.

Mais lorsque le juge Charbonneau, en qui il voit plutôt un ami du gouvolnement, l'interroge, voict ce qu'il frond :

#### PAR L'HON, JUGE CHARBON-NEAU

Q.—Qu'est-ce que c'était que ces conditions d'établissement, quel était le sujet du désaccord ?

R .- Votre Seigneurie, ce qui est dit dans la loi canadienne ne pouvait pas nous convenir. On nous offrait sî. De Jardin, président du syndicat un territoire inhabité, qui ne pouvait belge a donc été entendu, et il a dit : donc être mis en valeur que plusieurs lo Que le Baron de l'Epine était années après, et même après que la ligne du Grand-Tronc aurait été ache-20 Que le syndicat avait reçu de M. vée ; nous ne pouvions évidemment de l'Epine la demande d'une contriba- pas souscrire à une condition d'étation de \$60,000 à la C. E.—(Caisse blissement, de colonisation en dedans de trois aus-de défrichement d'un 30 Que le syndicat avait consenti à dixième des terres défrichables en des'ble, nous n'aurions pas pu exécute: to Que le syndicat belge avait, au un pareil engagement. Par conse-

Q.—C'étalt l'impossibilité physique

R.-DU RESTE, JE DOIS DIRE qu'à M. de l'Epine, il ignorait à qui le QUE CETTE OPINION ETAIT PAR-Paron devatt remettre l'argent destiné TAGEE PAR LES DEUX MINIS-TRES; ils savaient très bien que nous ne pourrions pas dér:icher un dixième de ce territoire inhabité dans l'espace de trois ans. Aussi, c'était 'e texte de la loi, MAIS ILS AII. RAIENT DESIRE TROUVER UN JOINT nous permettant d'accepter la concession et COUVRANT, évidemment, le gouvernement. C'était là le s+ul pointq ui nous séparait : Trouver un texte convrant le gouvernement et nous donnant la sécurité de pouvoir garder notic concession.

Q .- Jusqu'à ce que les communications soient devenues plus faciles !

R.-Jusqu'à ce que les communications solent devenues plus faciles.

Donc, la prétendue inflexibilité des ministres sur les conditions d'établissements était bien disposée à 113chir su moment propice puisque:

lo. Ils reconnaissaient que le syndicat ne pouvait pas accepter ces conditions;

20. La désiraient trouver une tormule protégeant à la fois le syndicat et les ministres.

D'ailleurs, pourquoi les négociations auraient-elles continué si d'un côté le syndicat refusait formelle- le prix de trente cents, puisque le ment d'accepter les conditions d'éta- baron de l'Es ine était venu me dire blissements et si, d'autre part, le qu'il avait arrangé pour trente cents. gouvernement était aussi formeilement décidé à ne point céder !

Turgeon a dit que l'affaire est tombée cents n'a pas êté débattu. C'est-aet imposé d'autres conditions que le de trente cents, JE SULS MEME syndicat n'a pas voulu accepter. Nous PERSUADE que JE L'AI MENvenons de voir par le témoignage de TIONNE. M. Turgeon a pu peut-être M. De Jardin que le seul point en dire; "Nous verrons si ça se peut" couvrir les deux parties. Et cette tormule les ministres désiraient la trouver. La difficulté ne provenait pas non plus du prix de 30 cts offert pour les terres. Depuis le 25 août 1906, le syndicat n'offrait plus que 50 ets à la province pour les terres, et au mois de novembre 1996, MM. De Jardin, Turgeon et Gouin negociaient encore.

D'ailleurs, voici M. De Jardin qui atfirme à la page 100 de sa déposi- rains, à trente cents de l'âcre. tion, qu'il a lui-même parlé de 30 ets l'âcre à M. Turgeon qui n'a pas protesté.

#### PAGE 190 DU TEMOIGNAGE DE DE JARDIN

M. LAFDAMME,-Avez-vous dit à 20 cents de l'âcre pour la caisse ? M. Turgeon que le Syndicat payerait trente cents?

paierait trente cents, mais ce que je le baron de l'Epine. me rappelle très bien, dans le court real, je crois...

Q .- N'importe.

(Le témoin consulte ses notes).

AUCUN DOUTE que j'ai mentionné représentants du peuple.

L'impression que j'ai gardée de Dans son discours à St-Lin, M. l'entrevue, c'est que ce prix de trente parce qu'il a demandé 70 cts l'acre dire que j'ai pu mentionner le prix litige dans les négociations avoua- ou quelque chose comme cela. Je ne bles tiait la formule à trouver pour suis pas certain qu'il y avait un accord parfait sur le prix.

> -Q. Il y avait un accord embryonnaire?

R.-l'eut-être.

Q .- Eh! bien, dans cette hypothèse là, le fait brutal c'est que le Syndicat payait cent mille dollar quand même ?

R .- Cinquante cents de l'acre. C'EST EVIDENT.

Q.-11 payait \$60,000 pour les ter-

R.—C'est évident.

Q.-Et en déduisant les \$60,000 des \$100,000 il restalt \$40,000 ?

R.-C'est évident.

Q.--Et en divisant les \$40,000 par les 200,000 acres, cela représentait

R.-Parfaitement.

Rien de tout cela ne détruit donc M. DE JARDAN.-Je ne me rap- l'accusation contenue dans la lettre pelle pas si j'ai dit que le Syndicat de Charneuse et le témoignage de M.

Le gouvernement l'a tellement espace de temps que l'hon. M. Tur- compris qu'il n'a pas même osé progeon a pu nous donner, parce qu'il poser à la Chambre une motion bapartait immédiatement pour Mont- sée sur les témoignages entendus par la commission royale. Et lorsque M. Leblanc a déclaré devant la Chambre que la positión était la même Q.—Ce qui m'intéresse, c'est la qu'avant la nomination de la comquestion du prix, monsieur De Jar- mission royale, le gouvernement a fan venir le lieutenant-gouverneur à R.-Dans mon esprit, il ny a dix heures du soir pour congédier les